DESIGNED, TESTED AND
APPROVED **IN GERMANY**

Fakir
HAUSGERÄTE



SHADOW
6038

Kabelloser Stabstaubsauger
Cordless Stick Vacuum Cleaner
Şarjlı Dik Süpürge
Массажер для всего тела
مكنسة كهربائية عمودية لاسلكية
جاروبرقی عمودی شارژی

DE Benutzerhandbuch
EN User Manual
TR Kullanım Kılavuzu
RU Руководство По Эксплуатации
AR دليل استخدام
FA راهنمای کارب

DE Gewährleistungszertifikat
EN Warranty Certificate
TR Garanti Belgesi
RU Гарантийный Талон
AR شهادة الضمان
FA ضمانت نامه

Deutsch 3
English..... 21
Türkçe..... 37
Русский 53
العربية.....71
فارسی 87

Deutsch

Gebrauchsanweisung....4
Bedeutung der Symbole....4
Verantwortung....4
CE-Konformitätserklärung....4
Verwendungsbereich....4
Unbefugte Nutzung....5
Sicherheitswarnungen....6
Produktspezifische Sicherheitswarnungen....7
Batteriesicherheit....8
Service....9
Verpackung Öffnen....9
Inhalt der Verpackung....10
Technische Daten....10
Einführung von Produktteilen....11
Verwendungszweck....11
Geräteeinrichtung....12
Einführung von Komponenten....13
Bedienung....15
Gerätaufbewahrung....17
Recycling....17
Fehlerbehebung....18
Versand....18

Sehr geehrter Kunde,

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Benutzung Ihres Produkts. Vielen Dank, dass Sie sich für **Fakir Hausgeräte** entschieden haben, ein Unternehmen, das in innovativen Technologien führend ist. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es für zukünftige Verwendungen auf.

Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung wurde erstellt, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß und sicher verwendet wird. Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Betrieb des Geräts zur eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer.

Bedeutung der Symbole

In diesem Benutzerhandbuch finden Sie die folgenden Symbole:

WARNUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.

ACHTUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die das Gerät beschädigen oder beeinträchtigen können.

HINWEIS!

Dieser Hinweis enthält wichtige und nützliche Informationen.

Verantwortung

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder die Reparatur des Geräts außerhalb der Fakir Autorisierten Servicezentren oder bei unsachgemäßer Nutzung des Geräts, die aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch resultieren.

CE-Konformitätserklärung

CE Dieses Gerät entspricht vollständig den Richtlinien 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit und 2014/35/EU zur Niederspannung der Europäischen Union. Dieses Produkt ist mit dem CE-Zeichen auf dem Gerätemodelletikett versehen.

Verwendungsbereich

Das Produktmodell ist für den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz in Arbeitsstätten oder in der Industrie geeignet. Bei einer solchen Nutzung übernimmt unser autorisierter Service keine Garantieansprüche.

Unbefugte Nutzung

In den nachstehend beschriebenen Fällen unbefugter Verwendung kann das Gerät beschädigt werden oder Verletzungen verursachen:

- **Eingeschränkte Fähigkeiten und Aufsicht:** Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **Verwendung bei eingeschränkten Fähigkeiten:** Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden, Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen.
- **Verpackungsmaterialien:** Halten Sie Materialien wie Plastiktüten, die im Lieferumfang enthalten sind, von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- **Reinigung und Wartung:** Kinder unter 8 Jahren sollten das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- **Geräte- und Kabelsicherheit:** Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Verwenden und lagern Sie das Gerät daher außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder sind sich der mit der Verwendung eines elektrischen Geräts verbundenen Gefahren möglicherweise nicht bewusst. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht vom Gerät herabhängt.

Sicherheitswarnungen

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sollten Sie stets die folgenden Vorsichtsmaßnahmen treffen, um Brände, Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden:

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung:** Lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie das Gerät an eine dritte Person weitergeben, vergessen Sie nicht, die Anleitung mitzugeben.
- **Erster Gebrauch:** Wenn Sie das Produkt aus der Verpackung nehmen, stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile und Aufsätze vollständig vorhanden sind. Sollte ein Teil fehlen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Kundendienst. Bewahren Sie die Schutzhüllen der Zubehörteile und Aufsätze außerhalb der Reichweite von Kindern und Babys auf, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.
- **Überprüfen Sie den Zustand des Geräts:** Wenn Sie der Meinung sind, dass das Gerät, sein Gehäuse, das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, schalten Sie das Gerät nicht ein und wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Kundendienst.
- **Kabel- und Stecker-Sicherheit:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker defekt oder beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Ziehen Sie den Stecker immer am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel und heben Sie das Gerät nicht am Kabel an.
- **Sicherheit von Kindern:** Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen, wenn es unbeaufsichtigt ist. Bewahren Sie das Netzkabel des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder.
- **Verwendung des Geräts:** Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Ihr Gerät kann durch Schmutz oder Regen beeinträchtigt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und schützen Sie es vor Regen oder Feuchtigkeit. Da das Gerät mit Strom betrieben wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Berühren Sie den Stecker daher niemals mit nassen Händen. Verwenden Sie

das Gerät nicht zum Reinigen von brennbaren oder explosiven Materialien (z. B. Benzin oder Alkohol), brennenden oder rauchenden Gegenständen (z. B. Zigaretten, Streichhölzern oder heißer Asche).

- **Pflege und Reinigung:** Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- **Einschränkungen der Verwendung:** Verwenden Sie das Elektrogerät nur bestimmungsgemäß. Eine Verwendung entgegen der Anweisungen kann die Lebensdauer des Geräts verkürzen und Sicherheitsrisiken bergen.

Produktspezifische Sicherheitswarnungen

- **Laden und Stromverbrauch:** Laden Sie das Produkt nur mit dem angegebenen Ladegerät auf. Die ungeeigneten Adapter können das Gerät beschädigen. Bewahren Sie das Gerät während des Ladevorgangs in einer trockenen und belüfteten Umgebung auf. Ziehen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs den Adapter von der Steckdose ab.
- **Benutzung des Batteriesatzes:** Setzen Sie den Batteriesatz nicht übermäßiger Hitze, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus. Setzen und entnehmen Sie den Batteriesatz nur entsprechend der Nutzung des Gerätes. Verwenden Sie keinen beschädigten oder aufgeblähten Batteriesätze. Wenden Sie sich in diesem Fall an den autorisierten Service.
- **Während des Gebrauchs zu beachtende Punkte:** Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie den Staubbehälter reinigen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie das Metallrohr, die Bürste oder andere Zubehöre entfernen. Berühren Sie nicht die beweglichen Teile und die Kraftbürste. Bringen Sie Ihre Hand oder andere Gegenstände nicht in die Nähe der Bürste, während diese arbeitet.
- **Vorsichtsmaßnahmen gegen Überhitzung:** Planen Sie bei längerem Laufen des Geräts Nutzungsintervalle ein, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät ggf. abkühlen.
- **Schutz und Sicherheit der Oberflächen:** Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Metallrohr und die Elektrobürste auf empfindlichen Oberflächen verwenden. Wählen Sie ein geeignetes Zubehör, um Kratzen zu vermeiden. Benutzen Sie die Kraftbürste auf Teppichen, Hartböden oder geeigneten Oberflächen.

- **Benutzung von Zubehören:** Benutzen Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Zubehör. Die Benutzung von ungeeigneten Zubehören kann zu Schäden am Gerät führen. Achten Sie beim Anbringen von Bürsten und anderen Zubehörteilen auf einen festen Sitz.
- **Reinigen der Staubkammer und des Filters:** Halten Sie die Leistung des Geräts aufrecht, indem Sie die Staubkammer und den Filter regelmäßig reinigen. Trennen Sie während der Reinigung die Stromversorgung. Gehen Sie beim Reinigen des Filters vorsichtig vor, um Schäden zu vermeiden.
- **Aufbewahrung an der Wand und Aufladen:** Benutzen Sie zur Aufbewahrung des Produkts die mitgelieferte Wandhalterung. Achten Sie bei der Montage des Gerätes darauf, einen festen Untergrund zu wählen und es sicher zu befestigen.
- **Allgemeine Sicherheit:** Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten aus. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Betreiben Sie das Gerät nicht, ohne die im Metallrohr und in der Elektrobürste steckenden Gegenstände zu reinigen.

Batteriesicherheit

1. Dieses Gerät enthält Li-Ionen-Batterien. Verbrennen Sie diese nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus, da sie sonst explodieren können.
2. Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
3. Im Notfall suchen Sie sofort eine professionelle Hilfe auf.
4. Unter extremen Bedingungen können Batteriezellen auslaufen. Berühren Sie keine aus der Batterie austretende Flüssigkeit. Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie sie sofort mit Wasser und Seife ab. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie diese mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Tragen Sie beim Umgang mit der Batterie Handschuhe und entsorgen Sie sie umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
5. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

6. Wenn der Batteriesatz nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Papierellipsen, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung zwischen den Anschlüssen herstellen könnten.
7. Entfernen Sie bei der Entsorgung des Geräts den Batteriesatz und entsorgen Sie ihn sicher gemäß den örtlichen Vorschriften.

Service

1. Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch und nach jedem Aufprall auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung und reparieren Sie es gegebenenfalls.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist.
3. Die Reparaturen müssen von einem Servicemitarbeiter oder einer entsprechend qualifizierten Person gemäß den einschlägigen Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Die Reparaturen durch unqualifizierte Personen können gefährlich sein.
4. Modifizieren Sie das Gerät in keiner Weise, da dies das Verletzungsrisiko erhöhen kann.
5. Benutzen Sie nur vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Ersatzteile oder Zubehöre.

⚠ ACHTUNG!

Lesen Sie sorgfältig die Sicherheitsvorschriften und Gebrauchsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für zukünftige Verwendungen auf.

Verpackung Öffnen

- Vor der ersten Benutzung entfernen Sie das Gerät und Zubehör aus der Verpackung und überprüfen Sie es auf Schäden oder Mängel. Falls das Gerät beschädigt oder defekt ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an den **Fakir Autorisierten Service**.
- Reparaturen dürfen nur von Fakir Autorisierten Servicezentren durchgeführt werden.
- Reparaturen durch unbefugte Personen können schädlich für den Benutzer sein.

⚠ WARNUNG!

Verwenden Sie auf keinen Fall ein defektes oder fehlerhaftes Produkt.

Inhalt der Verpackung

- Staubsauger
- Wandhalterung
- Ladeadapter
- Fugendüse
- Möbelbürste
- Garantiekarte
- Einseitiges Benutzerhandbuch mit QR-Code

Technische Daten

Batteriekapazität	: 29.6V / 2200mAh	Ausgangsspannung	: 35.0V 0.5 A
Ladezeit	: 4-5 Stunden	Motorleistung	: 350W
Eingangsspannung	: 100–240V~ 50/60Hz		

HINWEIS!

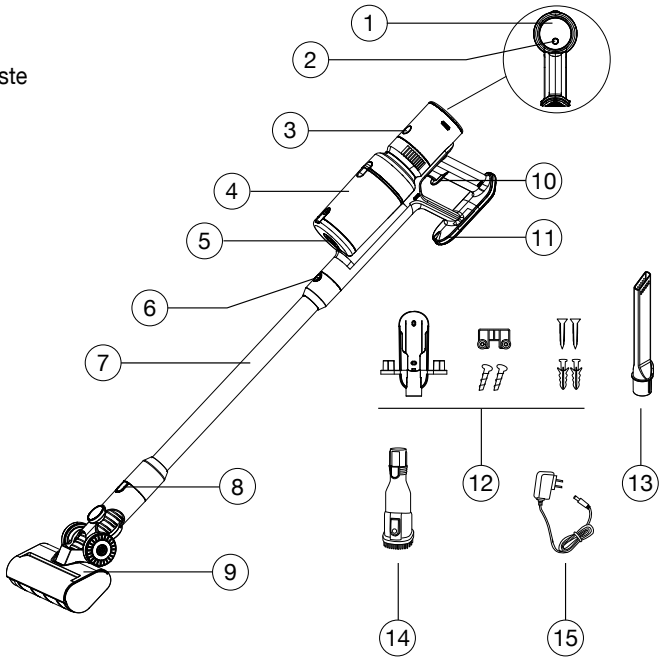
Die auf dem Gerät angebrachten Markierungen oder die in anderen gedruckten Dokumenten angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen gemäß den relevanten Normen ermittelt. Diese Werte können sich je nach Nutzung und Umgebungsbedingungen des Produkts ändern.

Einführung von Produktteilen

1. LED-Anzeige
2. Geschwindigkeitskontrolltaste
3. Batteriesatz-Verriegelung
4. Staubbehälter
5. Staubbehälterverriegelung
6. Metallrohrverriegelung
7. Metallrohr
8. Elektrische Bürstenverriegelung
9. Elektrische Bürste
10. Schalter
11. Ladeanschluss

Zubehöre

12. Wandhalterung
13. Fugendüse
14. 2-in-1 Fugendüse
15. Adapter



Verwendungszweck

1. Dieses Gerät ist nur für das Trockensaugen zu Hause bestimmt.
2. Fangen Sie keine Flüssigkeiten auf und benutzen Sie es auf nassen Oberflächen nicht.
3. Sammeln Sie keine brennbaren, brennenden oder rauchenden Gegenstände.
4. Benutzen Sie es nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
5. Benutzen Sie es auf Beton, Asphalt oder anderen rauen Oberflächen nicht.

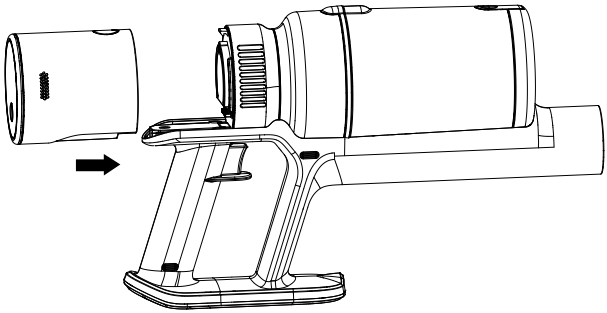
⚠ WARNUNG!

1. Reinigen Sie die äußeren Seiten des Geräts nicht mit Wasser, Lösungsmitteln oder Politur, sondern wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.
2. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und reinigen Sie es niemals in der Spülmaschine.

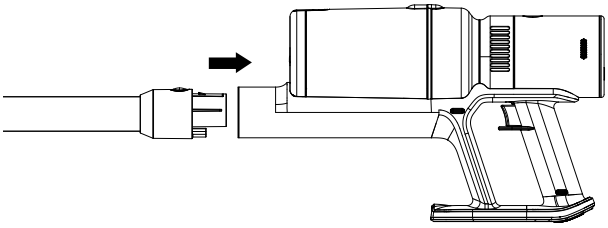
Geräteeinrichtung

1. Benutzen Sie es als Stabstaubsauger.

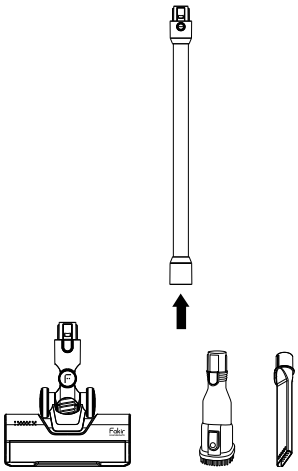
a. Setzen Sie den Batteriesatz in das Hauptgehäuse ein, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.



b. Befestigen Sie das Metallrohr wie unten gezeigt am Gehäuse und drücken Sie, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.



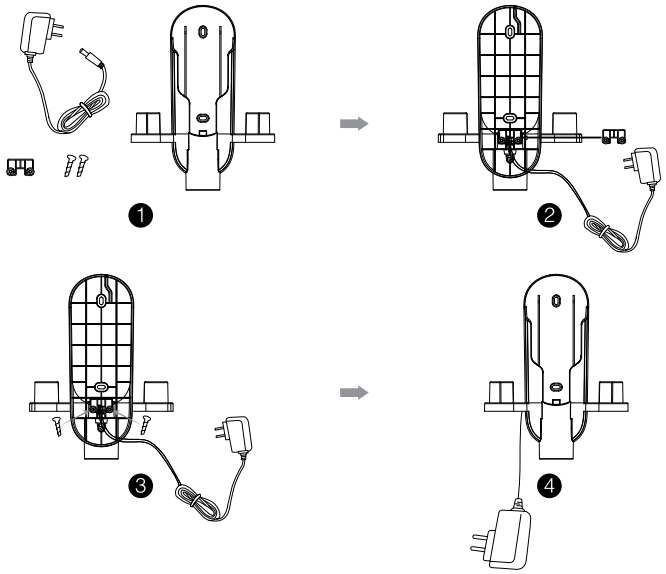
c. Befestigen Sie die Bürste wie abgebildet am anderen Kopf des Rohrs.



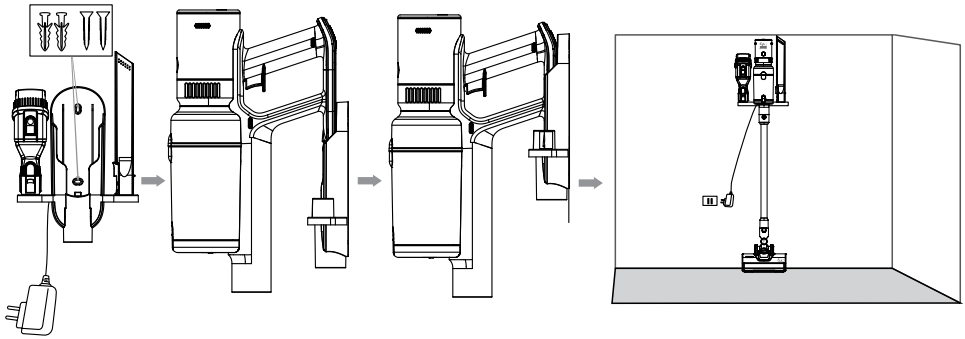
Einführung von Komponenten

Einfach zu lagern und aufzuladen:

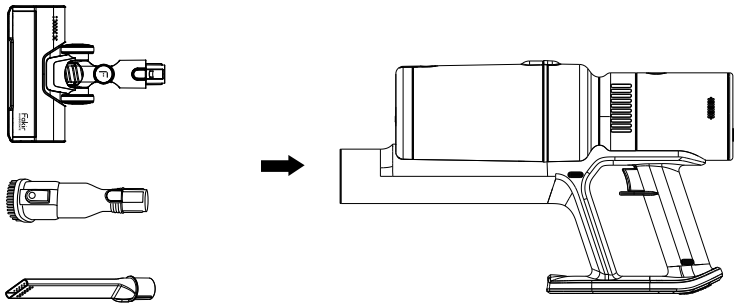
1. Befestigen Sie den Adapter gemäß den nachstehenden Anweisungen an der Wandhalterung;



2. Um den Staubsauger und das Aufbewahrungszubehör aufzuhängen, befestigen Sie die Wandhalterung mit Dehnschrauben an der Wand.



Verwendung als Handstaubsauger



Geschwindigkeitskontrolltaste und ihre Funktionen

Dreistufige Geschwindigkeitsregelung;

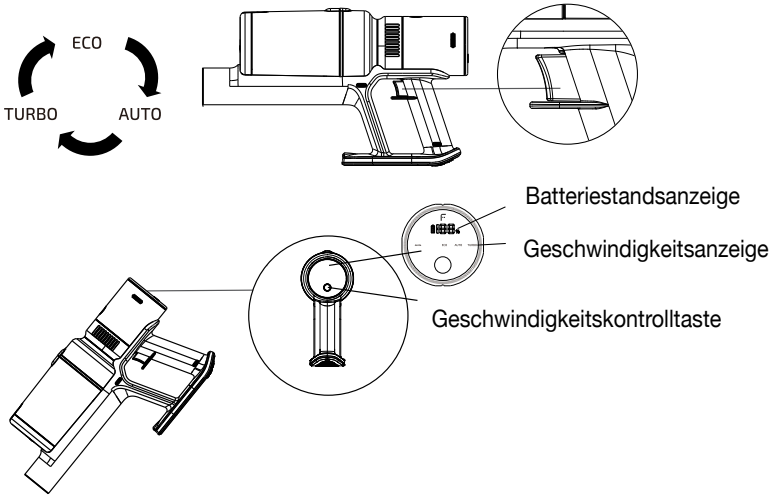
A. ECO: Es handelt sich um den ECO-Modus, wenn Sie den Schalter zum ersten Mal drücken.

B. AUTO: Es ist AUTO-Modus, wenn Sie die Geschwindigkeitsregeltaste zum ersten Mal drücken.

C. TURBO: Wenn Es ist TURBO-Modus, wenn Sie die Geschwindigkeitsregeltaste zum zweiten Mal drücken. Gehen Sie wieder zurück in den ECO-Modus.

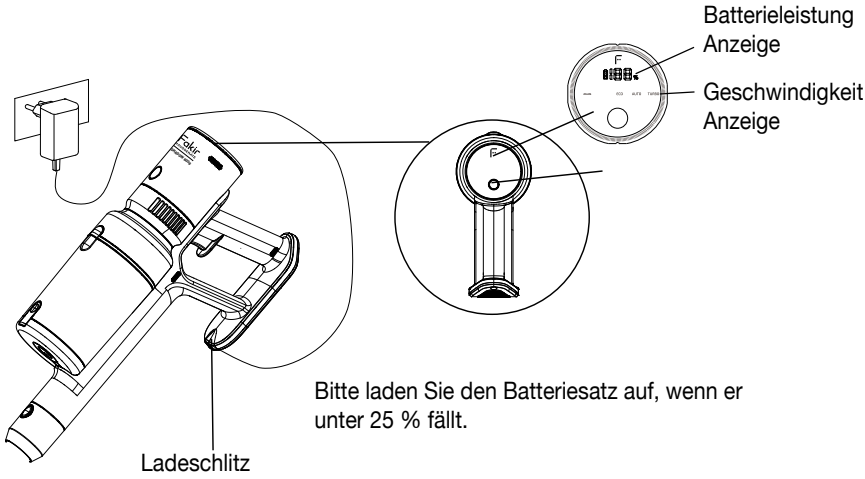
Wenn Sie den Schalter ein zweites Mal drücken, wird das Gerät ausgeschaltet.

Geschwindigkeitsanzeige



Bedienung

Batterieladung

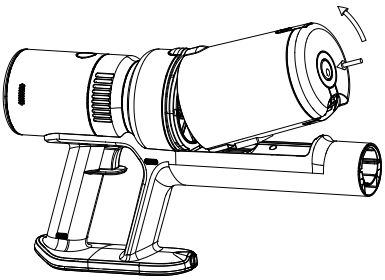


⚠WARNUNG!

Um mögliche Sicherheitsvorfälle zu vermeiden, verwenden Sie nur den vom Hersteller bereitgestellten Adapter.

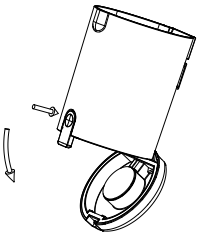
Entleerung des Staubbehälters

Entfernen Sie den Staubbehälter durch Drücken der Verriegelungstaste.



(1)

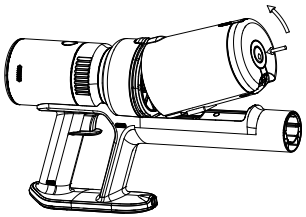
Leeren Sie den Staubbehälter, indem Sie die Verriegelungstaste der unteren Abdeckung drücken.



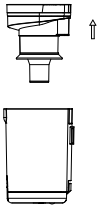
(2)

Wie wartet man den Filter?

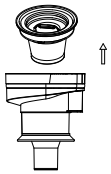
1. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Staubbehälter vom Hauptgehäuse zu entfernen.



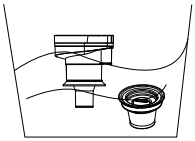
2. Nehmen Sie den Filterkasten aus dem Staubbehälter.



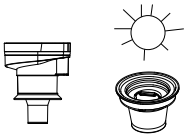
3. Nehmen Sie den HEPA-Filter aus dem Gehäuse.



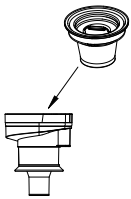
4. Waschen Sie das Gehäuse und den HEPA-Filter



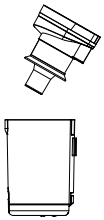
5. Trocknen Sie das Gehäuse und den HEPA-Filter.



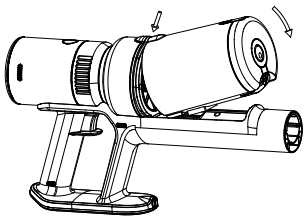
6. Bauen Sie sie nach dem Trocknen zusammen.



7. Setzen Sie den Filterkasten wieder in den Staubbehälter ein.



8. Montieren Sie den Staubbehälter am Hauptgehäuse.



Gerätaufbewahrung

- Wenn Sie Vorhaben, das Gerät längere Zeit nicht zu Nutzen, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker vom Gerät herausgezogen ist und die Teile vollständig trocken sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem Ort aufbewahrt wird, an dem die Kinder es nicht erreichen können.

Recycling

Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, folgen Sie bitte den folgenden Schritten zur richtigen Entsorgung:

- Schneiden Sie das Kabel des Geräts ab, um es unbrauchbar zu machen.
- Bringen Sie das Gerät in spezielle Sammelbehälter für solche Geräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften in Ihrem Land.
- Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.
- Werfen Sie das Gerät in die für elektrische Abfälle vorgesehenen Mülltonnen.
- Die Verpackung des Geräts besteht aus recycelbaren Materialien.
- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in geeignete Recyclingbehälter.
- Das Gerät entspricht der WEEE (Abfall von Elektrischen und Elektronischen Geräten) Richtlinie.





HINWEIS!

- Überprüfen Sie, ob Sie das Problem oder den Defekt selbst beheben können, bevor Sie den Kundenservice anrufen. Bitte konsultieren Sie hierfür den Abschnitt „**Fehlerbehebung**“. Wenn Sie das Problem oder den Defekt nicht lösen können, rufen Sie bitte den Kundenservice an.
- Halten Sie bei Ihrem Anruf bitte die **Modellbezeichnung** und die **Seriennummer** des Produkts bereit. Diese Informationen finden Sie auf dem **Typenschild Ihres Produkts.**

  Hilfe-Hotline: (+90 212) 444 0 241

Fehlerbehebung

Ihr Gerät wurde einer Qualitätskontrolle unterzogen, um mögliche Mängel zu vermeiden. Wenn das Gerät aus irgendeinem Grund nicht funktioniert, versuchen Sie bitte die im folgenden Abschnitt aufgeführten Lösungsmöglichkeiten, bevor Sie den **Fakir Autorisierten Service** kontaktieren.

Fehlercode	Mögliche Ursache	Lösung
E1	Die Spannung des Ladegeräts ist nicht geeignet.	Benutzen Sie das von Fakir Hausgeräte bereitgestellte Ladegerät.
E2	Die Sohlenbürste ist verstopft.	Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper (Schmutz, Haare, Flusen usw.) die normale Drehung der Bürste behindern.
E3	Überhitzter Motor.	Stellen Sie sicher, dass die Filter sauber sind und warten Sie 5 Minuten, bis das Gerät abgekühlt wird.
E4	Überhitzte Batterie.	Warten Sie 5 Minuten, bis das Gerät abgekühlt wird.
E5	Überhitzter Bürstenmotor.	Warten Sie 5 Minuten, bis das Gerät abgekühlt wird.
E9	Überladene Batterie.	Die Ladezeit der Batterie wurde überschritten. Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.
CF	Erinnerung an die Filterreinigung.	Reinigen Sie den Filter nach jedem Gebrauch.

Versand

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte, um das Gerät sicher zu transportieren:

- Transportieren Sie das Gerät in der Originalverpackung.
- Falls die Originalverpackung nicht vorhanden ist, verwenden Sie eine geeignete und weiche Verpackung, die das Gerät schützt.

NOT / NOTES

NOT / NOTES

Usage Instructions 22
Meaning of Symbols 22
Responsibility 22
CE Declaration of Conformity 22
Intended Use 22
Unauthorized Use 23
Safety Warnings 23
Product-Specific Safety Warnings 25
Battery Safety 26
Service 26
Opening the Box 27
Contents of the Box 27
Technical Information 27
Product Parts Introduction 28
Intended Use 28
Product Installment 29
Introduction of Components 30
Product Operation 32
Device Storage 34
Recycling 34
Troubleshooting 35
Shipping 35

Dear Customer,

We hope you enjoy using your product. Thank you for choosing **Fakir Hausgeräte**, a leader in innovative technologies. Please read this user manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Usage Instructions

These usage instructions are prepared to ensure that the device is used properly and safely. For your safety and the safety of others, please read the user manual before operating the device.

Meaning of Symbols

In this user manual, you will see the following symbols:

WARNING!

This symbol indicates hazards that could lead to injury or death.

CAUTION!

This symbol indicates hazards that could cause damage to your product or malfunction.

NOTE!

Indicates important and useful information in the user manual.

Responsibility

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. accepts no responsibility for any damage or repairs made outside Fakir Authorized Service Centers or for improper use of the device resulting from non-compliance with the instructions in this user manual.

CE Declaration of Conformity

CE This device complies fully with the European Union's 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Low Voltage Directives. The product bears the CE mark on the device type label.

Intended Use

The product model is designed for home use. It is not suitable for workplace or industrial use. Any malfunction resulting from such use will not be covered by our authorized service.

Unauthorized Use

In the following cases of unauthorized use, the device may be damaged or cause injuries:

- **Restricted Capabilities and Supervision:** This device should not be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or given instructions regarding the safe use of the device. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- **Use with Limited Abilities:** The device can be used by children aged 8 years and above and persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they are supervised, given instructions on safe use, and understand the potential hazards.
- **Packaging Materials:** Keep materials like bags included in the package away from children. There is a risk of suffocation!
- **Cleaning and Maintenance:** Children under 8 years should not clean or maintain the device unless they are supervised.
- **Device and Cable Safety:** Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years old. Children should be supervised to ensure they do not play with the device. Electrical devices are not toys for children. Therefore, use and store the device out of the reach of children. Children may not be aware of the dangers associated with the use of an electrical device. Ensure the power cord does not hang down from the device.

Safety Warnings

When using an electrical device, always follow the precautions below to prevent fire, electric shock, and personal injury:

- **Read the User Manual:** Carefully read the information in the user manual and keep it for future reference. If you give the device to a third party, be sure to include the manual.

- **First Use:** When you remove the product from its packaging, make sure all accessories and attachments are complete. If any parts are missing, contact your nearest Fakir Authorized Service Center. Keep the protective bags of the accessories and attachments away from children and infants to prevent the risk of suffocation.
- **Check the Condition of the Device:** If you suspect that there is any issue with the device, its casing, cable, or plug, do not operate the device and contact the nearest Fakir Authorized Service Center.
- **Cable and Plug Safety:** Do not use the device if the power cord or plug is faulty or damaged. Do not use the device with an extension cord and ensure that the power cord does not come into contact with heat sources or sharp edges. When unplugging, always pull the plug itself, not the cord. Do not pull on the cord or lift the device by the cord.
- **Child Safety:** Never leave the machine unattended while it is plugged in. Do not allow children to play with the device unsupervised. Store the device's power cord out of the reach of children. Electrical devices are not toys for children.
- **Use of the Device:** Do not use the device outdoors. Your machine may be adversely affected by dirt or rain. Do not immerse the machine in water and protect it from rain or moisture. The device operates with electrical power, which poses an electric shock hazard. Therefore, do not touch the plug with wet hands. Do not use the device to clean flammable or explosive materials (e.g., gasoline or alcohol), burning or smoldering objects (e.g., cigarettes, matches, or hot ashes).
- **Maintenance and Cleaning:** Before cleaning and maintenance, unplug the device and allow it to cool down.
- **Usage Restrictions:** Use the electrical device only as intended. Using the device contrary to the instructions may shorten its lifespan and pose safety risks.

Product-Specific Safety Warnings

- **Charging and Power Usage:** Only charge the product with the specified charger. Using incompatible adapters may damage the device. Keep the device in a dry and ventilated environment during charging. Unplug the adapter from the socket once charging is complete.
- **Battery Usage:** Do not expose the battery pack to excessive heat, direct sunlight, or moisture. Insert and remove the battery only as intended for the device's operation. Do not use a damaged or swollen battery pack; in such cases, contact an authorized service center.
- **Precautions During Use:** Turn off the device and disconnect it from the power source before cleaning the dust container. Ensure the device is switched off before removing the metal tube, brush, or other accessories. Avoid touching moving parts and the powered brush. Keep your hands or any objects away from the brush while it is operating.
- **Preventing Overheating:** Allow intervals during extended use to prevent the motor from overheating. If necessary, let the device cool down.
- **Surface Protection and Safety:** Handle the metal tube and powered brush carefully when using on delicate surfaces. Use appropriate accessories to prevent scratches. Use the powered brush on carpets, hard floors, or suitable surfaces.
- **Accessory Usage:** Only use accessories provided with the device. Using incompatible accessories may damage the device. Ensure that brushes and other accessories are securely attached before use.
- **Dust Container and Filter Maintenance:** Regularly clean the dust container and filter to maintain device performance. Disconnect the device from the power source during cleaning. Handle the filter gently to avoid damage while cleaning.
- **Wall Storage and Charging:** Use the provided wall mount bracket to store the product. Ensure the device is securely mounted on a stable surface.
- **General Safety:** Do not expose the device to water or other liquids. Keep the device out of reach of children. Do not operate the device with objects stuck in the metal tube or powered brush. Clean any blockages before use.

Battery Safety

1. This appliance includes Li-ion batteries, do not incinerate batteries or expose to high temperatures, as they may explode;
2. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns;
3. In an emergency situation contact professional help immediately;
4. Leaks from the battery cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid that gets on skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery an dispose of immediately in accordance with local regulations;
5. Shorting the battery terminals may cause burns or fire;
6. When the battery pack is not in use, keep it away from paper elips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could make a connection from one terminal to another.
7. When you dispose of the appliance remove the battery and dispose of the battery safely in accordance with local regulations.

Service

1. Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear of damage and repair as necessary.
2. Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
3. Repairs should be carried out by a service agent or a suitably qualified person in accordance with relevant safety regulations. Repairs by unqualified persons could be dangerous.
4. Never modify the appliance in any way as this may increase the risk of personal injury.
5. Only use replacement parts or accessories provided or recommended by manufacturer.

CAUTION!

Carefully read the safety rules and usage instructions in this user manual.

Keep this user manual for future reference.

Opening the Box

- Before first use, remove the device and accessories from the box and check for damage or defects. If the device is damaged or defective, do not use it and contact **Fakir Authorized Service**.
- Repairs should only be performed by Fakir Authorized Service Centers.
- Repairs by unauthorized persons may be harmful to the user.

WARNING!

Do not use a faulty or defective product.

Contents of the Box

- Vacuum Cleaner
- Wall Mount
- Charging Adapter
- Edge-Corner Attachment
- Bristled Furniture Brush
- Warranty Card
- One-Page QR Code User Manual

Technical Information

Battery capacity	: 29.6V / 2200mAh	Output voltage	: 35.0V 0.5A
Charging time	: 4-5 Hours	Motor power	: 350W
Input voltage	: 220-240V~ 50/60Hz		

NOTE!

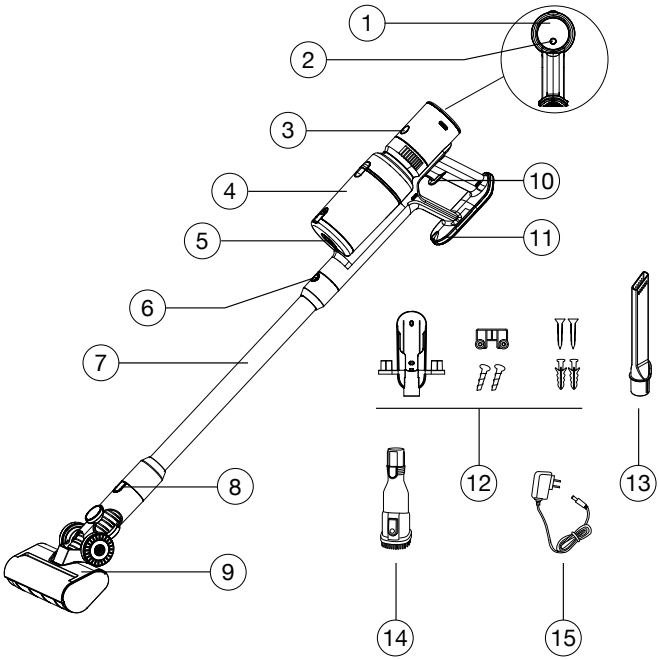
The values indicated on the device or in other printed documents provided with the product are obtained under laboratory conditions according to relevant standards. These values may change depending on the product's use and environmental conditions.

Product Parts Introduction

1. LED display
2. Speed control button
3. Battery pack locker
4. Dust cup
5. Dust cup locker
6. Metal tube locker
7. Metal tube
8. Power brush locker
9. Power brush
10. Switch
11. Charging port

Accessories

12. Wall bracket assembly
13. Crevice brush
14. 2 in 1 crevice
15. Adapter



Intended Use

1. This appliance has been designed for domestic dry vacuum cleaning only.
2. Do not pick up liquids or use on wet surfaces.
3. Do not pick up anything that is flammable, burning or smoking.
4. Use only as described in this manual.
5. Don't use on concrete, tarmacadam or other rough surfaces.

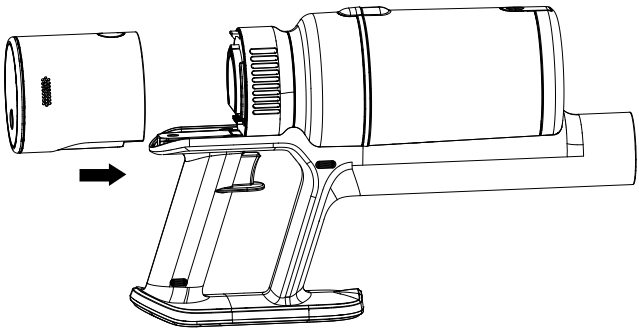
⚠ WARNING!

1. Do not use water, solvents, or polishes to clean the outside of the appliance; wipe clean with a dry cloth.
2. Never immerse the unit in water and do not clean in a dish washer.

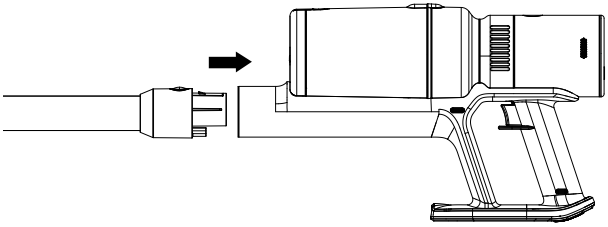
Product Installment

1. Use as the stick vacuum cleaner

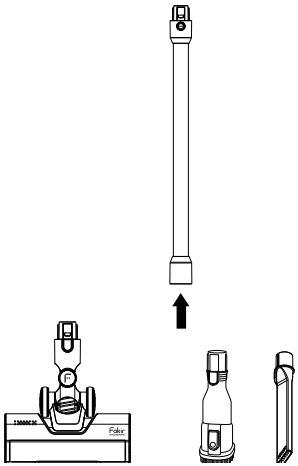
a. Assemble the battery pack to main body until hear click sound.



b. Attach the metal tube to the body as below until hear click sound.



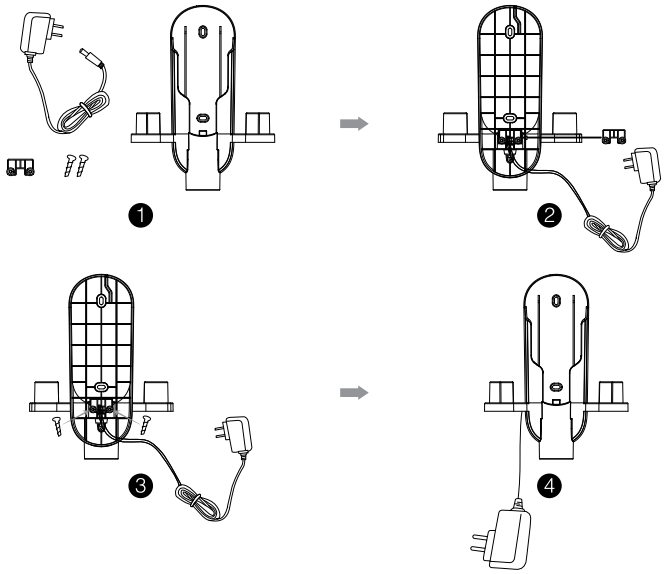
c. Attach the brush to another head of the tube as showed.



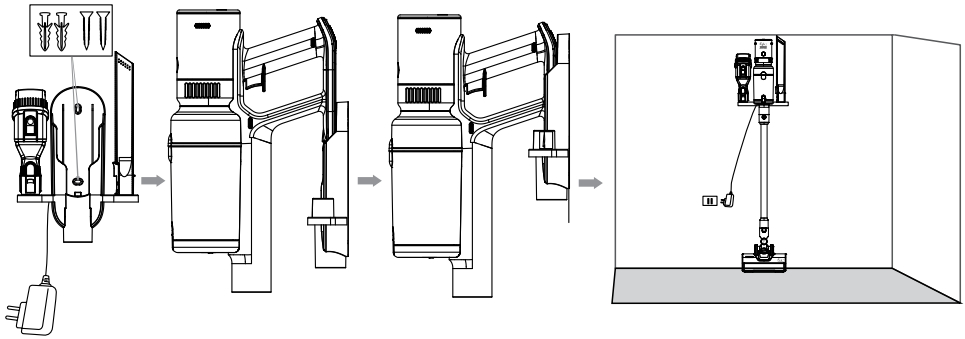
Introduction of Components

Easy to Store and Charge:

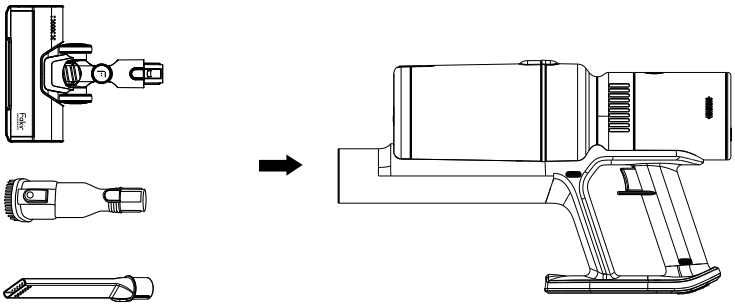
1. Fix the adapter on the wall bracket as per the instruction below.



2. Fix the wall bracket on the wall with expansion screws to hang the vacuum cleaner and storage accessories.



Use as a Hand Vacuum Cleaner



Press the Switch to Work

Three level speed control;

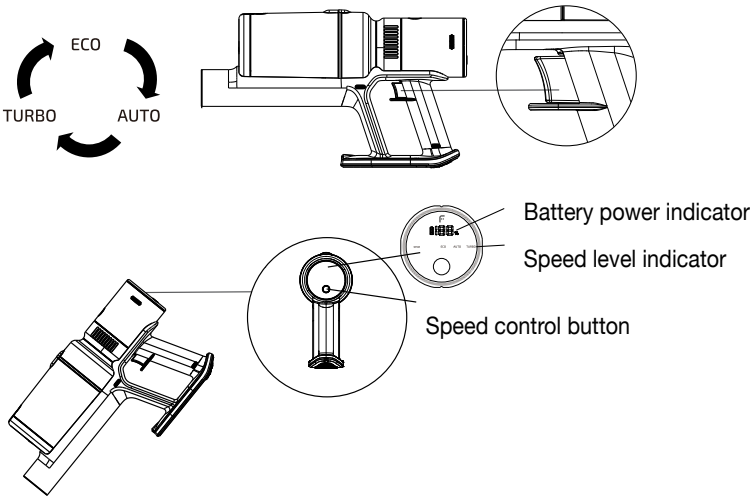
A. ECO **:** It's ECO mode when you press the switch button first time.

B. AUTO **:** It's AUTO mode when you press the speed control button first time.

C. TURBO **:** It's TURBO mode when you press the speed control button second time. Again, back to ECO mode.

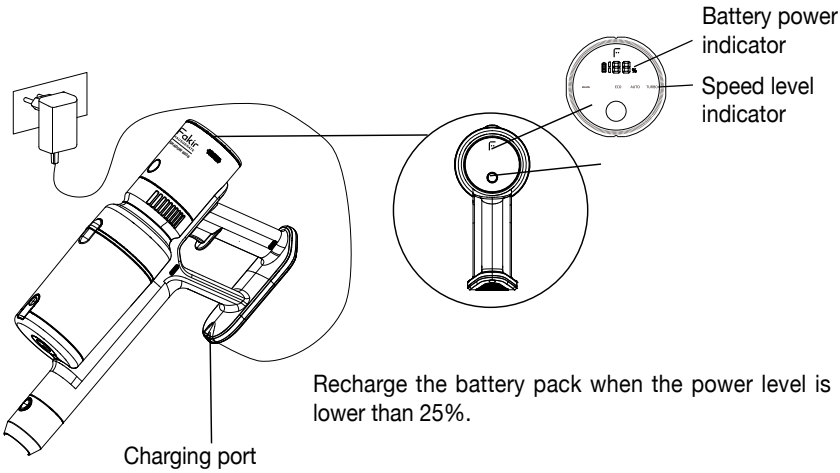
It will be power off when you press the switch button second time.

Speed Level Indicator



Product Operation

Battery Charging



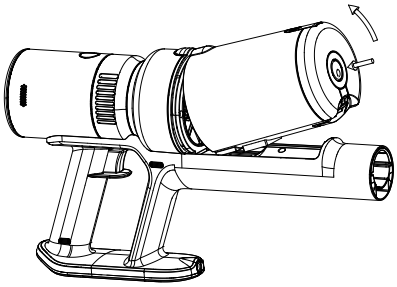
Recharge the battery pack when the power level is lower than 25%.

⚠WARNING!

Use the adapter supplied by the manufacturer only to prevent potential security incidents.

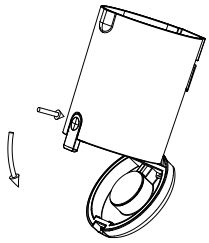
How to Empty the Dust Cup

Unlock the dust cup locker



(1)

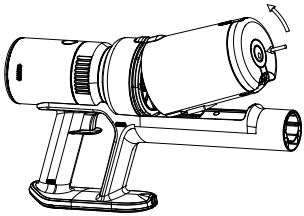
Empty the dust cup



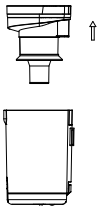
(2)

How to Maintain the Filter

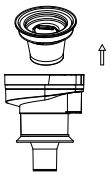
1. Press the release button to remove the dust cup from main body.



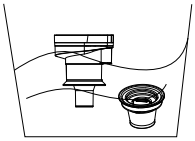
2. Take out the filter case from dust cup.



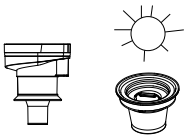
3. Take out the HEPA filter from the case.



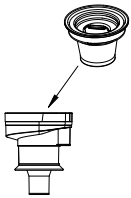
4. Wash the case, HEPA filter.



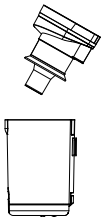
5. Drying case, HEPA filter.



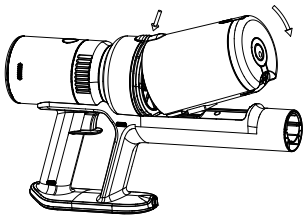
6. Assemble the HEPA filter to the case.



7. Put the filter case back to the dust cup.



8. Assemble the dust cup to the main body.



Device Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long while, store it in a cool and dry place.
- Ensure that the appliance is unplugged and its parts are completely dry.
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children.

Recycling

When your product reaches the end of its life, follow these steps for proper recycling:

- Cut the device's cable to make it unusable.
- Dispose of the device in designated waste bins for such devices according to the applicable laws in your country.
- Electrical waste should not be disposed of with household waste.
- Throw the device into bins designated for electrical waste.
- The device's packaging is made from recyclable materials.
- Dispose of packaging materials in appropriate recycling bins.
- Dispose of the packaging materials in appropriate recycling bins.
- The device complies with the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive.





NOTE!

- Check if you can fix the problem or defect yourself before calling customer service. For this, please refer to the "**Troubleshooting**" section. If you cannot resolve the issue or defect, call customer service.
- Before calling, please have the **model name** and product **serial number** ready. You can find this information on the **product's type label**.

  Help Hotline: (+90 212) 444 0 241

Troubleshooting

Your device has undergone quality control to avoid any defects. However, if the device does not work for any reason, please try the solutions listed in the following table before contacting Fakir Authorized Service.

Error Code	Possible Cause	Solution
E1	Charger voltage is not suitable.	Use the charger supplied by Fakir Hausgerate.
E2	The base brush is blocked.	Check that no foreign object (dirt, hair, lint, etc.) is preventing the brush from rotating normally.
E3	Overheated motor.	Check that the filters are clean, and let the appliance cool down for 5 minutes.
E4	Overheated battery.	Let the appliance cool down for 5 minutes.
E5	Overheated brush motor.	Let the appliance cool down for 5 minutes.
E9	Overcharged battery.	• The battery charging time has been excedded. • Unplug the appliance from the power supply.
CF	Filter cleaning reminder.	Clean the filter after every use.

Shipping

To prevent damage to the device, follow these steps to transport your device safely:

- Transport the device in its original packaging.
- If the original packaging is not available, use a suitable and soft packaging that protects the device.

NOT / NOTES

Türkçe

Kullanım Talimatları Hakkında 38
Sembollerin Anlamı 38
Sorumluluk 38
CE Uygunluk Deklarasyonu 38
Kullanım Alanı 38
Yetkisiz Kullanım 39
Güvenlik Uyarıları 40
Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları 41
Pil Güvenliği 42
Servis 42
Kutuyu Açma 43
Kutu İçindekiler 43
Teknik Bilgi 43
Ürün Parçalarının Tanıtımı 44
Amaçlanan Kullanım 44
Cihazın Kurulumu 45
Bileşenlerin Tanıtımı 46
Kullanımı 48
Cihazın Saklanması 50
Geri Dönüşüm 50
Sorun Giderme 51
Gönderim 51

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanmanızı dileriz. Yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan **Fakir Hausgeräte**'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Talimatları Hakkında

Bu kullanım talimatları, cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için hazırlanmıştır. Kendi güvenliğiniz ve başkalarının güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Sembollerin Anlamı

Bu kullanım kılavuzunda aşağıdaki sembolleri göreceksiniz:

UYARI!

Bu işaret, yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

DİKKAT!

Bu işaret, ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

NOT!

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü hasar ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında farklı bir yerde tamir ettirilmesi veya cihazın amacına uygun olmayan bir şekilde kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Deklarasyonu

Bu cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi ve 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi'ne tamamen uygundur. Ürün, cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

Kullanım Alanı

Ürün modeli, ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım sonucu üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda, yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım

- **Kısıtlı Kapasiteler ve Gözetim:** Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kullanımı hakkında açıklamalar yapılmadığı veya gözetim altında olmadıkları sürece, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı olan veya yeterli tecrübe ve/veya bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulması gerekmektedir.
- **Kısıtlı Yetkinliklerle Kullanım:** Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyusal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından yalnızca gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildiği ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- **Ambalaj Malzemeleri:** Paketin içinden çıkan poşet gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi mevcuttur!
- **Temizlik ve Bakım:** 8 yaşından küçük çocuklar, gözetim altında olmadıkları sürece cihazın temizliğini ve bakımını yapmamalıdır.
- **Cihaz ve Kablo Güvenliği:** Cihazı ve kablosunu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak olarak kullanılmamalıdır. Bu nedenle, cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde kullanınız ve saklayınız. Çocuklar, elektrikli bir cihazın kullanımıyla ilgili tehlikelerin bilincinde olamayabilirler. Elektrik kablosunun cihazdan sarkmasına izin vermeyiniz.

Güvenlik Uyarıları

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdaki önlemleri her zaman almanız gerekmektedir. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları önlemek için:

- **Kullanım Kılavuzunu Okuyun:** Kullanım kılavuzundaki bilgileri dikkatlice okuyunuz ve kılavuzu saklayınız. Cihazı üçüncü bir kişiye verirken, kılavuzu da birlikte vermeyi unutmayınız.
- **İlk Kullanım:** Ürünü kolisinden çıkardığınızda, aksesuarların ve aparatların tam olduğundan emin olunuz. Kutuda eksik parça var ise, en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Aksesuarların ve aparatların koruma poşetlerini boğulma riskini engellemek için çocuklardan ve bebeklerden uzak tutunuz.
- **Cihazın Durumunu Kontrol Edin:** Cihazın üzerinde, kasasında, kablosunda veya fişinde herhangi bir sorun olduğunu düşünüyorsanız, cihazı çalıştırmayınız ve en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Kablo ve Fiş Güvenliği:** Elektrik kablosu veya fişinde bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız. Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayınız ve elektrik kablosunun ısı kaynağı ya da sivri uçlarla temas etmemesine özen gösteriniz. Fişi prizden çekmek istediğinizde, mutlaka fişten tutarak çekiniz. Kabloyu çekmeyiniz veya cihazı kablodan tutarak kaldırmayınız.
- **Çocukların Güvenliği:** Makinenizi asla fişe takılı iken gözetiminiz dışında bırakmayınız. Gözetiminiz dışında çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Cihazın elektrik kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak değildir.
- **Cihazın Kullanımı:** Cihazı açık havada kullanmayınız. Makineniz kir veya yağmurdan olumsuz etkilenebilir. Makinenizi suya daldırmayınız ve yağmur ya da rutubetten koruyunuz. Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik çarpma tehlikesi vardır. Bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız. Cihazı yanıcı veya patlayıcı maddeler (örneğin benzin veya alkol), yanan veya tüten nesneler (örneğin sigaralar, kibritler veya sıcak kül) ile temizlemek için kullanmayınız.
- **Bakım ve Temizlik:** Temizlik ve bakım işlemleri öncesinde cihazın fişini prizden çekiniz ve cihazın soğumasını bekleyiniz.
- **Kullanım Kısıtlamaları:** Elektrikli cihazı yalnızca kullanım amacı doğrultusunda kullanınız. Cihazı talimatlara aykırı şekilde kullanmak, cihazın ömrünü kısaltabilir ve güvenlik riskleri oluşturabilir.

Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları

- **Şarj ve Güç Kullanımı:** Ürünü yalnızca belirtilen şarj cihazıyla şarj ediniz. Uyumlu olmayan adaptörler, cihaza zarar verebilir. Şarj sırasında cihazı kuru ve havalandırılmış bir ortamda tutunuz. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra adaptörü prizden çıkarınız.
- **Pil Kullanımı:** Pil takımını aşırı ısıya, doğrudan güneş ışığına veya neme maruz bırakmayınız. Pili yalnızca cihazın kullanımına uygun şekilde takıp çıkarınız. Hasar görmüş ya da şişmiş bir pil takımını kullanmayınız; bu durumda yetkili servise başvurunuz.
- **Kullanım Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar:** Toz haznesini temizlemeden önce cihazı kapatıp, enerji kaynağından ayırınız. Metal tüp, fırça ya da diğer aksesuarları çıkarırken cihazın kapalı olduğundan emin olunuz. Hareketli parçalara ve güç fırçasına dokunmayınız. Fırça çalışırken elinizi veya herhangi bir nesneyi yaklaşmayınız.
- **Aşırı Isınmaya Karşı Önlem:** Cihaz uzun süre çalıştırıldığında motorun aşırı ısınmasını önlemek için kullanım aralıkları veriniz. Gerekirse cihazı soğumaya bırakınız.
- **Yüzey Koruma ve Güvenliği:** Metal tüp ve güç fırçasını hassas yüzeylerde kullanırken dikkatli olunuz. Çizilmeyi önlemek için uygun aksesuarları tercih ediniz. Güç fırçasını halılar, sert zeminler veya uygun yüzeylerde kullanınız.
- **Aksesuarların Kullanımı:** Sadece cihaz ile verilen aksesuarları kullanınız. Uygun olmayan aksesuarların kullanımı cihaza zarar verebilir. Fırça ve diğer aksesuarları takarken, sıkıca yerleştiğinden emin olunuz.
- **Toz Haznesi ve Filtre Temizliği:** Toz haznesini ve filtreyi düzenli olarak temizleyerek cihazın performansını koruyunuz. Temizlik sırasında elektrik bağlantısını kesin. Filtre temizliği sırasında hasar oluşmasını önlemek için nazikçe hareket ediniz.
- **Duvarda Saklama ve Şarj:** Ürünü saklamak için verilen duvar montaj aparatını kullanınız. Cihazı monte ederken, sağlam bir yüzey seçtiğinizden ve güvenli şekilde sabitlediğinizden emin olunuz.
- **Genel Güvenlik:** Cihazı suya veya diğer sıvılara maruz bırakmayınız. Cihazı çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız. Cihazın metal tüpü ve güç fırçasında sıkışmış nesneleri temizlemeden çalıştırmayınız.

Pil Güvenliği

1. Bu cihaz Li-ion piller içerir, pilleri yakmayınız veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayınız, çünkü patlayabilirler.
2. Pilden çıkan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
3. Acil bir durumda derhal profesyonel yardım alınız.
4. Aşırı koşullar altında pil hücrelerinden sızıntılar meydana gelebilir. Pilden sızan hiçbir sıvıya dokunmayınız. Sıvı cilde temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayınız. Sıvı gözlere kaçarsa, en az 10 dakika boyunca temiz suyla yıkayınız ve tıbbi yardım alınız. Pili tutmak için eldiven takınız ve yerel düzenlemelere uygun şekilde derhal atınız.
5. Pil terminallerinin kısa devre yapması yanıklara veya yangına neden olabilir.
6. Pil takımı kullanılmadığında, bir terminalden diğerine bağlantı yapabilecek kağıt elipslerden, madeni paralardan, anahtarlardan, çivilerden, vidalardan veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutunuz.
7. Cihazı atarken pili çıkarınız ve pili yerel düzenlemelere uygun şekilde güvenli bir şekilde atınız.

Servis

1. Cihazı kullanmadan önce ve herhangi bir darbeden sonra, aşınma veya hasar belirtileri olup olmadığını kontrol ediniz ve gerekirse onarınız.
2. Herhangi bir parçası hasarlı veya arızalıysa cihazı kullanmayınız.
3. Onarımlar, ilgili güvenlik yönetmeliklerine uygun olarak bir servis temsilcisi veya uygun şekilde kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. Kalifiye olmayan kişiler tarafından yapılan onarımlar tehlikeli olabilir.
4. Kişisel yaralanma riskini artırabileceğinden, cihazı hiçbir şekilde modifiye etmeyiniz.
5. Yalnızca üretici tarafından sağlanan veya önerilen yedek parçaları veya aksesuarları kullanınız.

DİKKAT!

Kullanım kılavuzunda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Bu kullanım kılavuzunu gelecekteki kullanımlar için saklayınız.

Kutuyu Açma

- İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız ve hasar veya arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza veya hasar varsa, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Tamir işlemleri kesinlikle Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.
- Yetkisiz kişiler tarafından yapılan tamir işlemleri kullanıcı için zararlı olabilir.

UYARI!

Kesinlikle hatalı veya kusurlu bir ürünü kullanmayınız.

Kutu İçindekiler

- Elektrikli Süpürge
- Duvara Monte
- Şarj Adaptörü
- Kenar-Köşe Ataşmanı
- Kıllı Mobilya Fırçası
- Garanti Kartı
- Tek Sayfalık QR Kodlu Kullanım Kılavuzu

Teknik Bilgi

Pil kapasitesi: 29.6V / 2200mAh

Şarj süresi: 4-5 Saat

Giriş voltajı: 100-240V~ 50/60Hz

Çıkış voltajı: 35.0V 0.5A

Motor gücü: 350W

NOT!

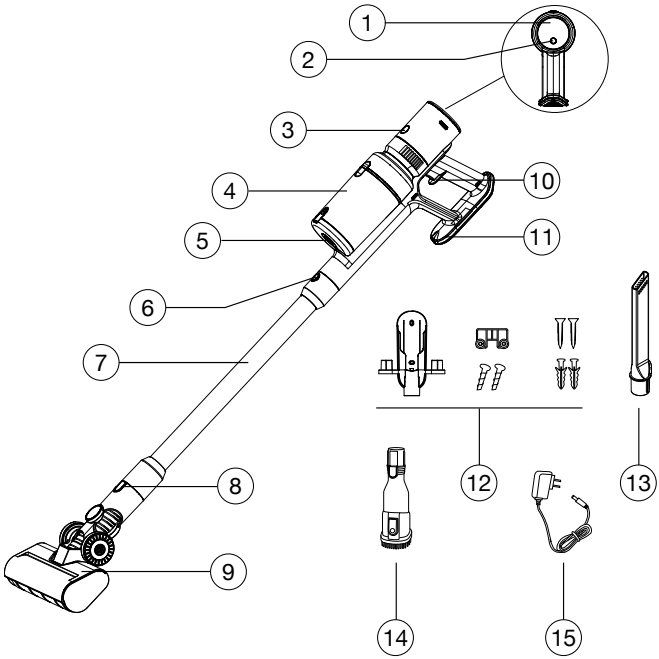
Ürünün üzerinde bulunan işaretlemeler veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

Ürün Parçalarının Tanıtımı

1. LED ekran
2. Hız kontrol düğmesi
3. Pil takımı kilidi
4. Toz haznesi
5. Toz haznesi kilidi
6. Metal boru kilidi
7. Metal boru
8. Elektrikli fırça kilidi
9. Elektrikli fırça
10. Anahtar
11. Şarj portu

Aksesuarlar

12. Duvar braketi tertibatı
13. Dar alan fırçası
14. 2'si 1 arada dar alan fırçası
15. Adaptör



Amaçlanan Kullanım

1. Bu cihaz yalnızca ev tipi kuru vakum temizliği için tasarlanmıştır.
2. Sıvıları toplamayınız veya ıslak yüzeylerde kullanmayınız.
3. Yanıcı, yanan veya duman çıkaran hiçbir şeyi toplamayınız.
4. Yalnızca bu kılavuzda açıklandığı şekilde kullanınız.
5. Beton, asfalt veya diğer pürüzlü yüzeylerde kullanmayınız.

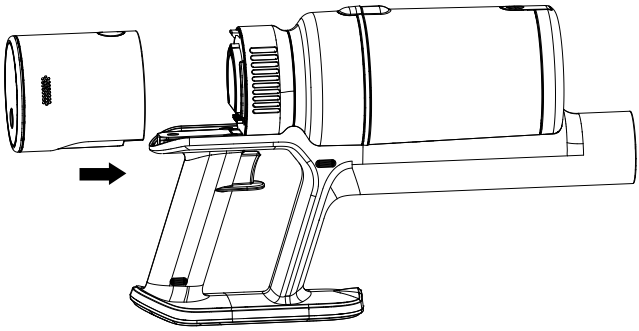
⚠ UYARI!

1. Cihazın dışını temizlemek için su, çözücü veya cila kullanmayınız kuru bir bezle siliniz.
2. Üniteyi asla suya batırmayınız ve bulaşık makinesinde temizlemeyiniz.

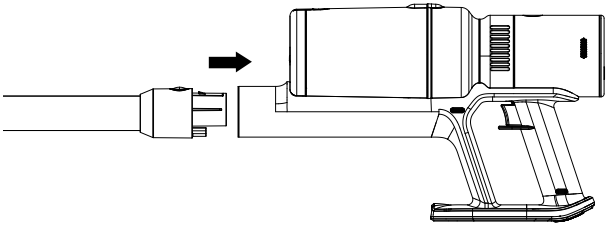
Cihazın Kurulumu

1. Çubuk elektrikli süpürge olarak kullanınız.

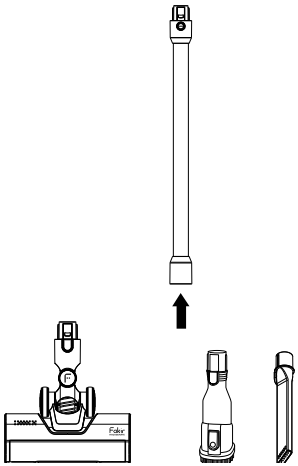
a. Tık sesi duyulana kadar pil takımını ana gövdeye takınız.



b. Metal boruyu aşağıdaki şekilde gövdeye takınız ve tık sesi duyulana kadar itiniz.



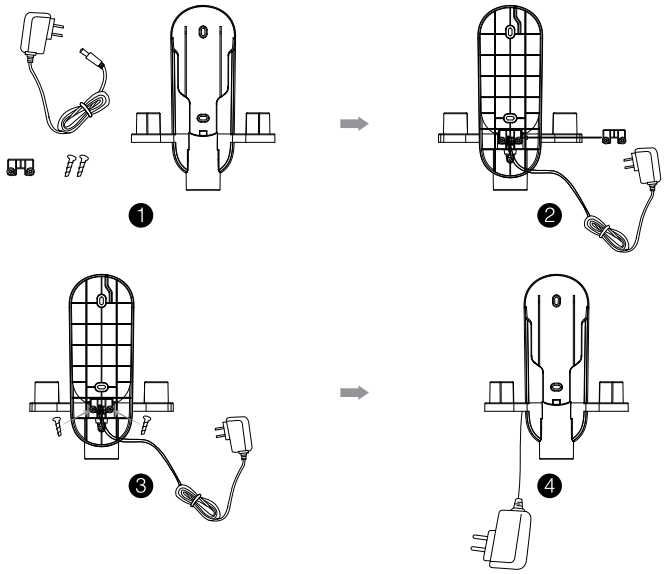
c. Fırçayı gösterildiği gibi tüpün diğer başlığına takınız.



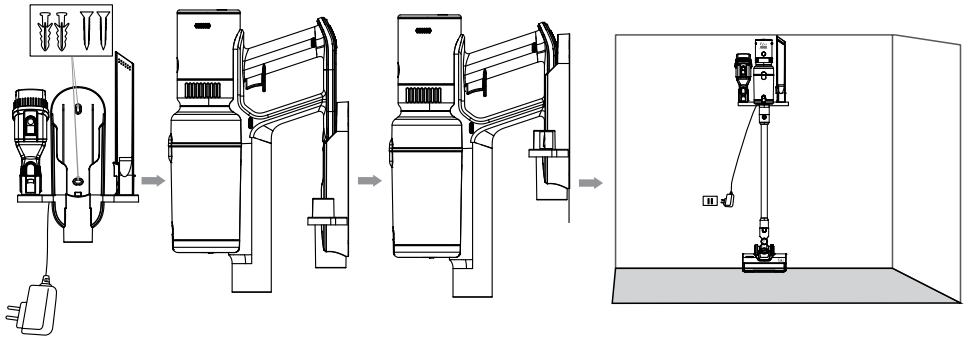
Bileşenlerin Tanıtımı

Kolay Saklanır ve Şarj Edilir:

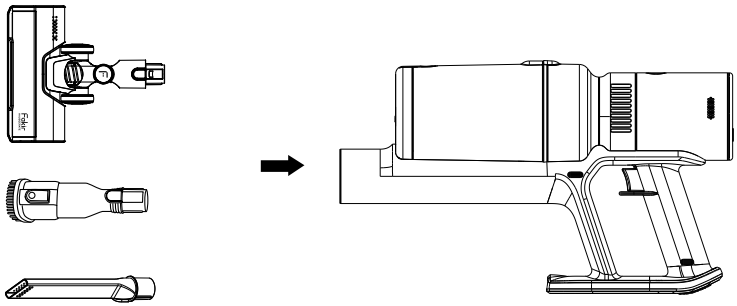
1. Adaptörü aşağıdaki talimatlara göre duvar braketine sabitleyiniz.



2. Elektrikli süpürgeyi ve saklama aksesuarlarını asmak için duvar braketini genleşme vidalarıyla duvara sabitleyiniz.



El Süpürgesi Olarak Kullanım



Hız Kontrol Butonu ve Fonksiyonlar

Üç seviyeli hız kontrolü;

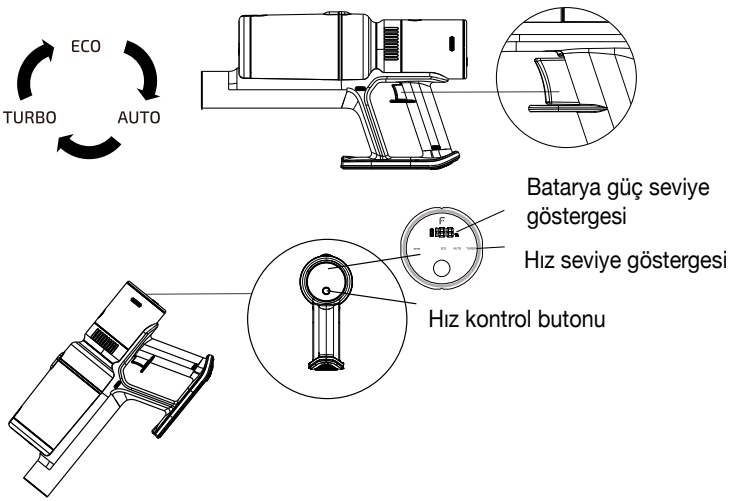
A. ECO: Anahtar düğmesine ilk kez bastığınızda ECO modudur.

B. AUTO: Hız kontrol düğmesine ilk kez bastığınızda AUTO modudur.

C. TURBO: Hız kontrol düğmesine ikinci kez bastığınızda TURBO modudur. Tekrar, ECO moduna geri dönünüz.

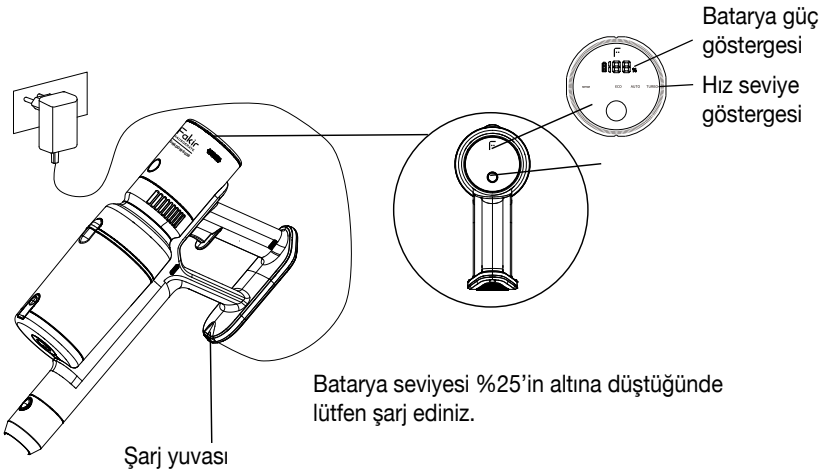
Anahtar düğmesine ikinci kez bastığınızda güç kapanacaktır.

Hız Seviye Göstergesi



Kullanımı

Batarya Şarj Etme

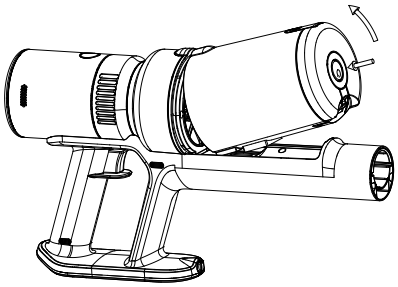


UYARI!

Olası güvenlik olaylarını önlemek için yalnızca üretici tarafından sağlanan adaptörü kullanınız.

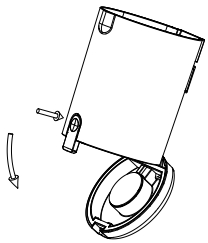
Toz Haznesi Boşaltma

Toz haznesini kilit düğmesine basarak yerinden çıkarınız.



(1)

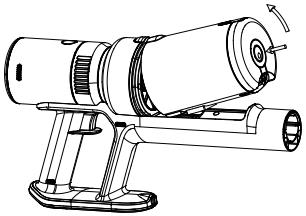
Toz haznesi alt kapak kilit düğmesine basarak hazneyi boşaltınız.



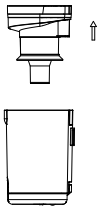
(2)

Filtrenin Bakımı Nasıl Yapılır?

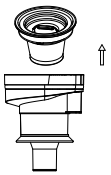
1. Toz haznesini ana gövdeden çıkarmak için serbest bırakma düğmesine basınız.



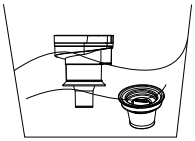
2. Toz haznesinden filtre kutusunu çıkarınız.



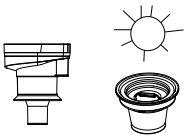
3. HEPA filtreyi kasadan çıkarınız.



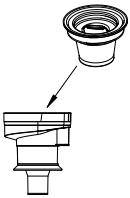
4. Kasayı ve HEPA filtreyi yıkayınız.



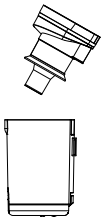
5. Kasayı ve HEPA filtreyi kurutunuz.



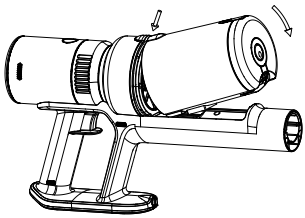
6. Kurutma sonrasında birleştiriniz.



7. Filtre kutusunu tekrar toz haznesine yerleştiriniz.



8. Toz haznesini ana gövdeye monte ediniz.



Cihazın Saklanması

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız serin ve kuru bir yerde saklayınız.
- Cihaz fişinin çekildiğinden ve parçalarının tamamen kuru olduğundan emin olunuz.
- Cihazı, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz.

Geri Dönüşüm

Cihazınızın kullanım ömrü sona erdiğinde aşağıdaki adımları izleyerek doğru şekilde geri dönüşüm sağlayınız:

- Cihazın kablosunu keserek kullanılamaz hale getiriniz.
- Cihazı, ülkenizdeki geçerli yasalara göre bu tür cihazlar için özel olarak tanımlanan atık kutularına bırakınız.
- Elektrikli atıklar evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.
- Cihazı, elektrikli atıklar için belirlenen çöp kutularına atınız.
- Cihazın ambalajı geri dönüşüm özellikli malzemelerden oluşur.
- Ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm kutularına atınız.
- Cihaz, WEEE (AEEE Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) Yönetmeliğine uygundur.





NOT!

- Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/arızayı kendiniz düzeltip düzeltemeyeceğinizi kontrol ediniz. Bunun için lütfen “**Sorun Giderme**” bölümüne bakınız. Sorunu/arızayı çözemiyorsanız, müşteri hizmetlerini arayınız.
- Aramadan önce lütfen **model adını** ve ürün **seri numarasını** yanınızda hazır bulundurunuz. Bu bilgileri ürününüzün **Tip Etiketi** üzerinde bulabilirsiniz.

  Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241

Sorun Giderme

Cihazınız, herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir. Ancak, herhangi bir nedenden dolayı çalışmazsa, **Fakir Yetkili Servisi'ne** başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan çözüm yollarını deneyiniz.

Hata Kodu	Olası Neden	Çözüm
E1	Şarj cihazı voltajı uygun değil.	Fakir Hausgerate tarafından sağlanan şarj cihazını kullanınız.
E2	Taban fırçası tıkalı.	Fırçanın normal şekilde dönmesini engelleyen yabancı bir cisim (kir, saç, tiftik vb.) olmadığından emin olunuz.
E3	Aşırı ısınmış motor.	Filtrelerin temiz olduğundan emin olunuz ve cihazın 5 dakika soğumasını bekleyiniz.
E4	Aşırı ısınmış pil.	Cihazın 5 dakika soğumasını bekleyiniz.
E5	Aşırı ısınmış fırça motoru.	Cihazın 5 dakika soğumasını bekleyiniz.
E9	Aşırı şarj olmuş pil.	Pil şarj süresi aşıldı. Cihazı güç kaynağından çıkarınız.
CF	Filtre temizleme hatırlatıcısı.	Filtreyi her kullanımdan sonra temizleyiniz.

Gönderim

Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için aşağıdaki adımları izleyerek cihazınızı güvenli bir şekilde taşıyınız:

- Cihazı orijinal ambalajında taşıyınız.
- Orijinal ambalaj mevcut değilse, benzer bir takviye malzemeli ambalaj kullanınız.

NOT / NOTES

Русский

Инструкции По Использованию 54
Значение Символов 54
Ответственность 54
Декларация О Соответствии CE 54
Предназначение 54
Неавторизованное Использование 55
Предупреждения о безопасности 56
Меры безопасности по использованию данного изделия 57
Безопасность аккумулятора 58
Обслуживание 59
Открытие Упаковки 60
Содержание Упаковки 60
Техническая Информация 60
Описание деталей изделия 61
Использование по назначению 61
Сборка прибора 62
Описание компонентов 63
Использование 65
Хранение Устройства 67
Переработка 67
Устранение Неполадок 68
Оставка 68

Уважаемый клиент,

Мы надеемся, что вы будете довольны использованием вашего продукта. Спасибо, что выбрали **Fakir Hausgeräte**, компанию, лидирующую в области инновационных технологий. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство пользователя перед использованием продукта и сохраните его для последующего использования.

Инструкции По Использованию

Эти инструкции по использованию предназначены для обеспечения правильного и безопасного использования устройства. Для вашей безопасности и безопасности других, пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед использованием устройства.

Значение Символов

В этом руководстве пользователя вы увидите следующие символы:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к повреждению устройства или его неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Содержит важную и полезную информацию.

Ответственность

Компания Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. не несет ответственности за любой ущерб или ремонт, выполненный вне авторизованных сервисных центров Fakir, или за неправильное использование устройства, если не соблюдены инструкции в этом руководстве пользователя.

Декларация О Соответствии CE

Это устройство полностью соответствует Директивам Европейского Союза 2014/30/EU по электромагнитной совместимости и 2014/35/EU по низковольтным требованиям. Продукт имеет знак CE на ярлыке модели устройства.

Предназначение

Модель продукта предназначена для домашнего использования. Она не подходит для использования в рабочем месте или в промышленности. Любые неисправности, возникшие в результате такого использования, не будут покрываться нашей авторизованной службой.

Неавторизованное Использование

В следующих случаях несанкционированного использования устройство может быть повреждено или привести к травмам:

- **Ограниченные возможности и надзор:** Это устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они не находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или не получили инструкции по безопасному использованию устройства. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством.
- **Использование с ограниченными возможностями:** Устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, только если они находятся под присмотром, получили инструкции по безопасному использованию и понимают возможные опасности.
- **Упаковочные материалы:** Держите такие материалы, как пакеты, входящие в комплект, вдали от детей. Существует риск удушья!
- **Чистка и обслуживание:** Дети младше 8 лет не должны чистить или обслуживать устройство, если они не находятся под присмотром.
- **Безопасность устройства и кабеля:** Храните устройство и его кабель вне досягаемости детей младше 8 лет. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством. Электрические устройства не являются игрушками для детей. Поэтому используйте и храните устройство вне досягаемости детей. Дети могут не осознавать опасности, связанные с использованием электрического устройства. Убедитесь, что шнур питания не свисает с устройства.

Предупреждения о безопасности

При использовании электрического устройства всегда соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы предотвратить возгорание, поражение электрическим током и травмы:

- **Прочтите руководство пользователя:** Внимательно прочтите информацию в руководстве пользователя и сохраните его для дальнейшего использования. Если вы передаете устройство третьей стороне, не забудьте приложить руководство.
- **Первое использование:** Когда вы достаете изделие из упаковки, убедитесь, что все аксессуары и насадки в комплекте. Если какие-либо части отсутствуют, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir. Храните защитные пакеты от аксессуаров и насадок в недоступном для детей и младенцев месте, чтобы предотвратить риск удушья.
- **Проверьте состояние устройства:** Если вы подозреваете, что с устройством, его корпусом, кабелем или вилкой что-то не так, не используйте устройство и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir.
- **Безопасность кабеля и вилки:** Не используйте устройство, если кабель питания или вилка повреждены. Не используйте устройство с удлинителем и убедитесь, что кабель питания не соприкасается с источниками тепла или острыми краями. При отключении всегда держитесь за вилку, а не за кабель. Не тяните за кабель и не поднимайте устройство за кабель.
- **Безопасность детей:** Никогда не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к сети. Не разрешайте детям играть с устройством без присмотра. Храните кабель питания устройства в недоступном для детей месте. Электрические устройства не являются игрушками для детей.
- **Использование устройства:** Не используйте устройство на улице. Ваше устройство может быть неблагоприятно воздействовано грязью или дождем. Не погружайте устройство в воду и защищайте его от дождя или влаги. Поскольку устройство работает от электрической сети, существует опасность поражения электрическим током.

Поэтому не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Не используйте устройство для очистки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов (например, бензина или спирта), горящих или тлеющих предметов (например, сигарет, спичек или горячей золы).

- **Техническое обслуживание и чистка:** Перед чисткой и техническим обслуживанием отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- **Ограничения использования:** Используйте электрическое устройство только по назначению. Использование устройства вразрез с инструкциями может сократить срок его службы и создать риски для безопасности.

Меры безопасности по использованию данного изделия

- **Зарядка и энергопотребление:** Заряжайте прибор только с помощью указанного зарядного устройства. Неподходящие адаптеры могут повредить прибор. Во время зарядки держите прибор в сухом и проветриваемом месте. После завершения зарядки отсоедините вилку адаптера от розетки.
- **Использование аккумулятора:** Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию чрезмерного тепла, прямых солнечных лучей или влаги. Устанавливайте и извлекайте аккумулятор только в соответствии с условиями эксплуатации прибора. Не используйте повреждённый или вздувшийся аккумулятор; в подобных случаях обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- **На что следует обратить внимание при использовании прибора:** Перед очисткой контейнера для сбора пыли выключите прибор и отсоедините его от источника питания. При снятии металлических трубок, щеток и других аксессуаров убедитесь, что прибор выключен. Не прикасайтесь к движущимся частям и электрической щетке. Не подносите руку или какой-либо предмет к работающей электрической щетке.
- **Меры предосторожности во избежание перегрева:** Если прибор используется в течение длительного времени, соблюдайте интервалы в использовании, чтобы предотвратить перегрев двигателя. При необходимости дайте прибору остыть.

- **Обеспечение безопасности и защита поверхности:** Соблюдайте осторожность при использовании всасывающей металлической трубки и электрощетки на деликатных поверхностях. Выбирайте подходящие аксессуары, чтобы предотвратить появление царапин. Используйте электрощетку на коврах, твердых полах или других подходящих поверхностях.
- **Использование аксессуаров:** Используйте только те аксессуары, которые поставляются вместе с прибором. Использование неподходящих аксессуаров может привести к повреждению прибора. При установке щеток и других аксессуаров следите за тем, чтобы они были надежно закреплены.
- **Очистка контейнера для сбора пыли и фильтра:** Для поддержания работоспособности прибора регулярно очищайте контейнер для сбора пыли и фильтр. Перед проведением очистки отключайте прибор от источника питания. При очистке фильтра действуйте осторожно, чтобы не повредить его.
- **Зарядка и хранение в настенном креплении:** Для хранения изделия используйте настенное крепление, входящее в комплект поставки. Выберите устойчивую поверхность и установите на ней крепление, надёжно закрепив его.
- **Общие правила безопасности:** Не подвергайте прибор воздействию воды или других жидкостей. Храните прибор в недоступном для детей месте. Перед тем, как включить прибор, убедитесь, что во всасывающей металлической трубке и электрощетке прибора нет застрявших в них предметов.

Безопасность аккумулятора

1. Данный прибор содержит литий-ионный аккумулятор, не поджигайте его и не подвергайте воздействию высоких температур, так как он может взорваться.
2. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение на коже или ожоги.
3. В случае возникновения опасной ситуации немедленно обратитесь за профессиональной помощью.

4. В экстремальных условиях работы возможна утечка жидкости из аккумулятора. Не прикасайтесь к жидкости, вытекающей из аккумулятора. Если жидкость попала на кожу, немедленно промойте ее водой с мылом. Если жидкость попала в глаза, промойте их чистой водой в течение не менее 10 минут и обратитесь за медицинской помощью. Чтобы прикоснуться к аккумулятору, наденьте перчатки и немедленно утилизируйте его в соответствии с местными правилами.
5. Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
6. Храните неиспользуемые аккумуляторы вдали от канцелярских скрепок, монет, ключей, шурупов и других небольших металлических предметов, способных вызвать короткое замыкание между контактами.
7. При утилизации прибора извлеките аккумулятор и утилизируйте его в соответствии с местными правилами.

Обслуживание

1. Перед использованием прибора и после любого ударного воздействия проверьте его на наличие признаков износа или повреждений и при необходимости сдайте в ремонт.
2. Не используйте прибор, если какая-либо его часть повреждена или неисправна.
3. Ремонт должен выполняться представителем сервисной службы или квалифицированным специалистом в соответствии с действующими правилами безопасности. Ремонт, выполненный неквалифицированным персоналом, может представлять опасность для пользователя.
4. Не модифицируйте прибор каким-либо образом, поскольку это может увеличить риск получения травмы.
5. Используйте только запасные части и аксессуары, поставляемые или рекомендованные производителем.

⚠ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте правила безопасности и инструкции по использованию в этом руководстве пользователя.

Сохраните это руководство пользователя для будущего использования.

Открытие Упаковки

- Перед первым использованием извлеките устройство и аксессуары из упаковки и проверьте на наличие повреждений или дефектов. Если устройство повреждено или неисправно, не используйте его и обратитесь в **авторизованный сервис Fakir.**
- Ремонт должен выполняться только авторизованными сервисными центрами Fakir.
- Ремонт неавторизованными лицами может быть вреден для пользователя.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте дефектный или неисправный продукт.

Содержание Упаковки

- Пылесос
- Настенное крепление
- Адаптер для зарядки
- Щётки для труднодоступных мест
- Щетка для мебели из щетины
- Гарантийный талон
- Одностраничное руководство по эксплуатации с QR-кодом

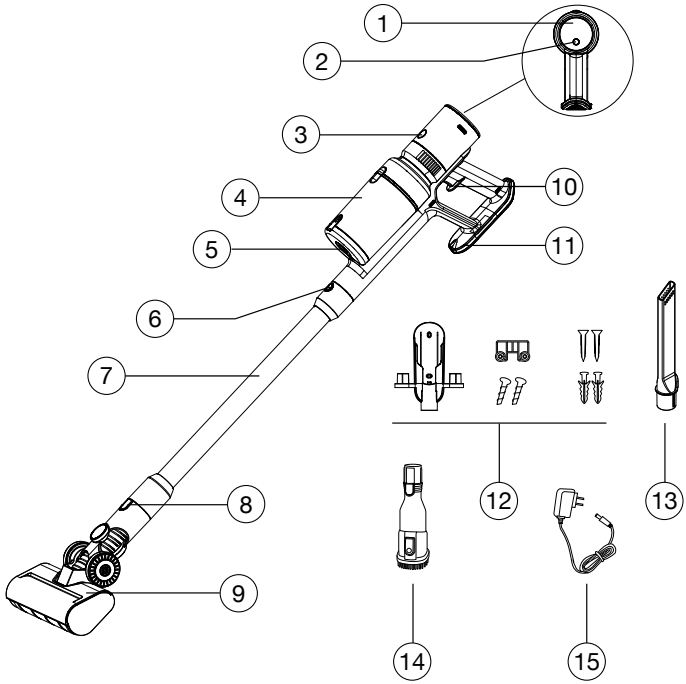
Техническая Информация

Ёмкость аккумулятора : 29.6 В/2200 мАч
Время зарядки : 4-5 часов
Входное напряжение : 100–240 В~ 50/60 Гц
Выходное напряжение : 35.0 В 0.5 А
Мощность двигателя : 350 Вт

ПРИМЕЧАНИЕ!

Значения, указанные на устройстве или в других печатных документах, предоставленных с продуктом, были получены в лабораторных условиях в соответствии с соответствующими стандартами. Эти значения могут изменяться в зависимости от использования продукта и условий окружающей среды.

Описание деталей изделия



1. Светодиодный дисплей
2. Кнопка регулировки скорости
3. Кнопка фиксации аккумуляторной батареи
4. Контейнер для сбора пыли
5. Кнопка фиксации контейнера для сбора пыли
6. Фиксатор металлической трубки
7. Металлическая трубка
8. Кнопка фиксации электрической щетки
9. Электрическая щетка
10. Выключатель
11. Порт для зарядки

Аксессуары

12. Настенное крепление в сборе
13. Щетка для труднодоступных мест
14. Щетка 2 в 1 для труднодоступных мест
15. Адаптер

Использование по назначению

1. Данный прибор предназначен только для сухой уборки в домашних условиях.
2. Не используйте прибор для уборки жидкостей, а также на влажных поверхностях.
3. Не используйте прибор для уборки легковоспламеняющихся, горящих или дымящихся предметов.

4. Используйте прибор только в соответствии с инструкциями, приведёнными в настоящем руководстве по эксплуатации.
5. Не используйте на бетоне, асфальте и других шероховатых поверхностях.

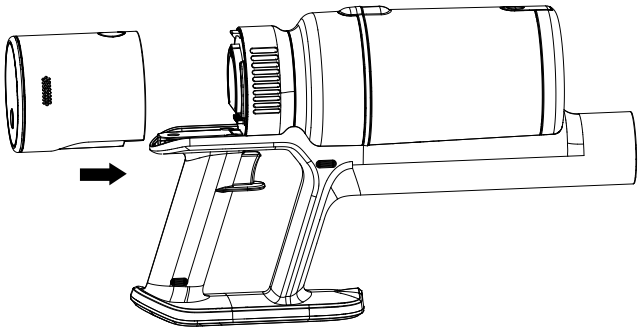
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Не используйте воду, растворители или полироль для очистки внешней поверхности устройства, протирайте ее сухой тканью.
2. Никогда не погружайте прибор в воду и не мойте его в посудомоечной машине.

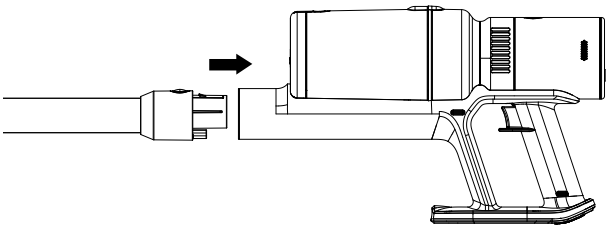
Сборка прибора

1. Использование пылесоса со всасывающей трубкой.

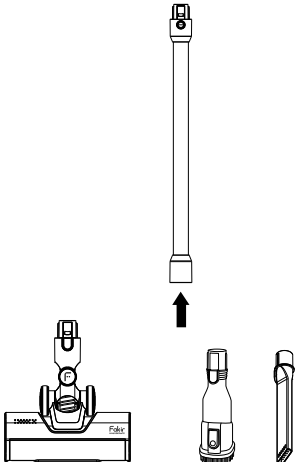
a. Вставьте аккумуляторную батарею в основной корпус и зафиксируйте со слышимым щелчком.



b. Вставьте металлическую трубку в корпус, как показано на рисунке ниже, и нажмите на нее до щелчка.



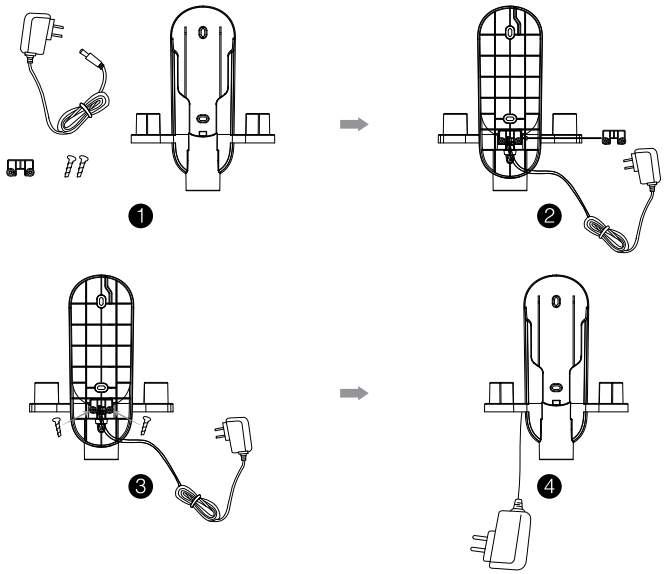
c. Подсоедините одну из щёток к другому концу трубки, как показано на рисунке.



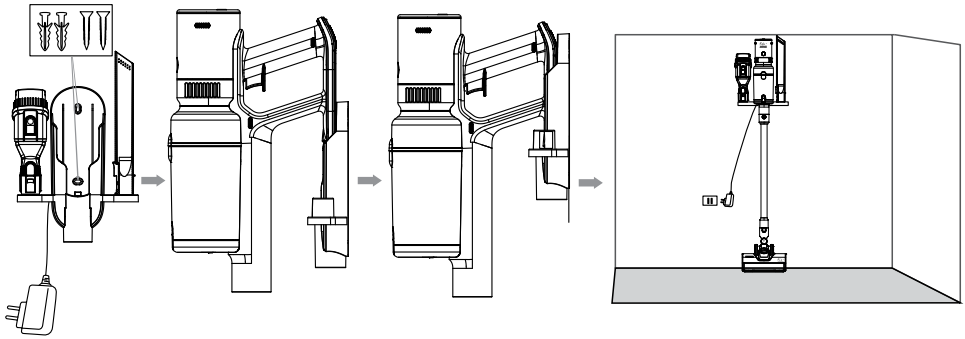
Описание компонентов

Удобство и простота в хранении и зарядке:

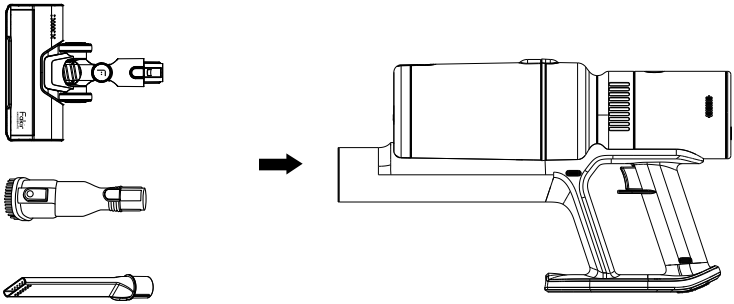
1. Закрепите адаптер в настенном креплении в соответствии с приведёнными ниже инструкциями:



2. Установите на стене настенное крепление для хранения пылесоса и аксессуаров с помощью прилагаемых дюбелей.



Использование в качестве ручного пылесоса



Кнопка регулировки скорости и функции

Трехуровневая регулировка скорости:

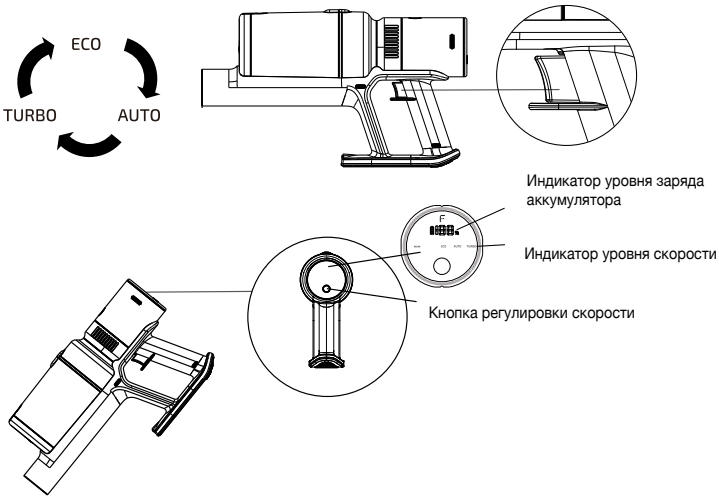
A. ECO: Чтобы включить режим ECO, нажмите на кнопку выключателя.

B. AUTO: Чтобы включить режим AUTO, нажмите на кнопку регулировки скорости.

C. TURBO: Чтобы включить режим TURBO, нажмите на кнопку регулировки скорости еще раз. Снова переключитесь в режим ECO.

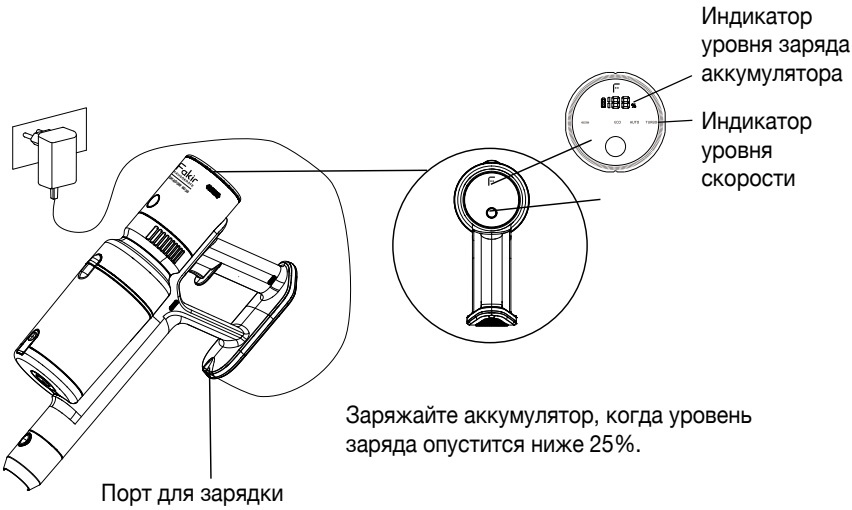
При нажатии кнопки выключателя второй раз питание отключится.

Индикатор уровня скорости



Использование

Зарядка аккумулятора



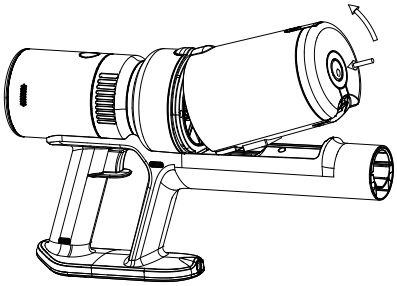
Заряжайте аккумулятор, когда уровень заряда опустится ниже 25%.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Чтобы избежать возможных опасных ситуаций, используйте только адаптер, поставляемый производителем.

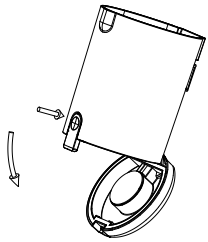
Опорожнение контейнера для сбора пыли

Снимите контейнер для сбора пыли, нажав на кнопку фиксации контейнера



(1)

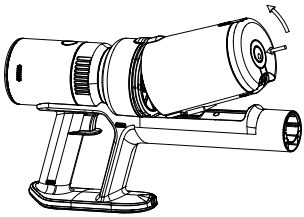
Опорожните контейнер для сбора пыли, нажав на защёлку нижней крышки контейнера.



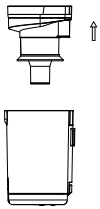
(2)

Обслуживание фильтра

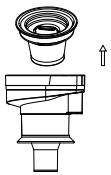
1. Нажмите кнопку фиксации, чтобы извлечь контейнер для сбора пыли из основного корпуса.



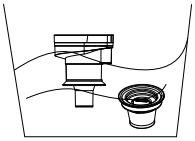
2. Извлеките держатель фильтра из контейнера для сбора пыли.



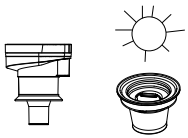
3. Извлеките фильтр HEPA из держателя.



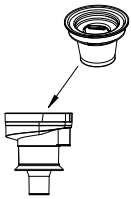
4. Промойте держатель фильтра и фильтр. HEPA



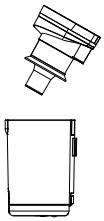
5. Высушите держатель фильтра и фильтр HEPA.



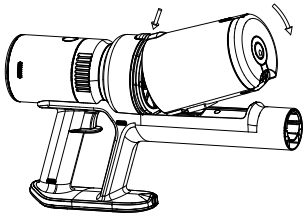
6. После просушки соберите.



7. Поместите держатель фильтра обратно в контейнер для сбора пыли.



8. Установите контейнер для сбора пыли в основной корпус.



Хранение Устройства

- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, храните его в сухом и прохладном месте.
- Убедитесь, что устройство отключено от сети, и детали полностью сухие.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

Переработка

Когда ваш продукт достигнет конца своего срока службы, выполните следующие шаги для правильной переработки:

- Отключите кабель устройства, чтобы сделать его непригодным для использования.
- Утилизируйте устройство в специальных контейнерах для таких устройств в соответствии с действующими законами вашей страны.
- Электронные отходы не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами.
- Поместите устройство в контейнеры для электронных отходов.
- Упаковка устройства изготовлена из перерабатываемых материалов.
- Утилизируйте упаковочные материалы в соответствующих контейнерах для переработки.
- Устройство соответствует Директиве по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE).

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Проверьте, можете ли вы устранить проблему или дефект самостоятельно, прежде чем обращаться в службу поддержки. Для этого, пожалуйста, обратитесь к разделу «**Устранение неполадок**».
- Если вы не можете решить проблему или дефект, обратитесь в службу поддержки.
- Перед звонком подготовьте название модели и серийный номер продукта. Эту информацию можно найти на табличке типа устройства.

  Горячая Линия Помощи: (+90 212) 444 0 241

Устранение Неполадок

Ваше устройство прошло контроль качества для предотвращения дефектов. Если устройство не работает по какой-либо причине, попробуйте решения, перечисленные в следующей таблице, перед обращением в **авторизованный сервис Fakir.**

Код ошибки	Возможная причина	Решение
E1	Неподходящее напряжение зарядного устройства.	Используйте зарядное устройство, поставляемое Fakir Hausgerate.
E2	Засорение щётки для пола.	Убедитесь в отсутствии посторонних предметов (грязи, волос, ворса и т.д.), препятствующих нормальному вращению щетки.
E3	Перегрев двигателя.	Убедитесь, что фильтры чистые, и дайте прибору остыть в течение 5 минут.
E4	Перегрев аккумуляторной батареи.	Дайте прибору остыть в течение 5 минут.
E5	Перегрев щеток двигателя.	Дайте прибору остыть в течение 5 минут.
E9	Перезаряд аккумуляторной батареи.	Превышено время зарядки аккумулятора. Отключите прибор от источника питания.
CF	Напоминание о необходимости очистки фильтра.	Очищайте фильтр после каждого использования прибора.

Оставка

Чтобы предотвратить повреждение устройства, следуйте этим шагам для безопасной транспортировки устройства:

- Транспортируйте устройство в оригинальной упаковке.
- Если оригинальной упаковки нет, используйте подходящую и мягкую упаковку, которая защитит устройство.

NOT / NOTES

تعليمات الاستخدام. 72
معنى الرموز 72
مسؤولية 72
إعلان الامتثال CE. 72
استخدام المنتج. 72
الاستخدام غير المصرح به. 73
تحذيرات الأمان. 73
تحذيرات السلامة الخاصة بالمنتج 74
سلامة البطارية 75
خدمة العناية بالمنتج. 75
فتح العلبة. 76
محتويات العلبة 76
معلومات تقنية. 76
تعريف وتقديم أجزاء المنتج 77
الاستخدام المخصص 77
تركيب وإعداد الجهاز. 78
التقديم والتعريف بالمكونات. 79
الاستخدام. 81
تخزين الجهاز 83
إعادة التدوير. 83
استكشاف الأخطاء وإصلاحها 84
الشحن 84

عميلنا العزيز،

نأمل أن تستمتع باستخدام منتجك. شكرًا لاختيارك **Fakir Hausgeräte**، الشركة الرائدة في التكنولوجيا المبتكرة. يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تعليمات الاستخدام

تم إعداد هذه التعليمات لضمان استخدام الجهاز بشكل صحيح وآمن. لسلامتك وسلامة الآخرين، يُرجى قراءة دليل المستخدم قبل تشغيل الجهاز.

معنى الرموز

سترى الرموز التالية في دليل المستخدم هذا:

تحذير!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.

تنبيه!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تسبب تلف المنتج أو خللًا فيه.

ملاحظة!

تشير إلى معلومات هامة ومفيدة في دليل المستخدم.

مسؤولية

لا تتحمل شركة Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. أي مسؤولية عن أي ضرر أو إصلاح يتم خارج مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir أو عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز نتيجة عدم الالتزام بالتعليمات في دليل المستخدم هذا.

إعلان الامتثال CE

ذا الجهاز يتوافق تمامًا مع توجيهات الاتحاد الأوروبي EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي وEU/2014/35 بشأن التوجيهات الكهربائية. المنتج يحمل علامة CE على ملصق نوع الجهاز.

استخدام المنتج

تم تصميم نموذج المنتج للاستخدام المنزلي. لا يناسب الاستخدام في مكان العمل أو الاستخدام الصناعي. أي عطل ناتج عن هذا الاستخدام لن يكون مشمولًا في ضماننا.

الاستخدام غير المصرح به

في الحالات التالية من الاستخدام غير المصرح به، قد يتعرض الجهاز للتلف أو يتسبب في إصابات:

- **القدرات المحدودة والإشراف:** يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، ما لم يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.
- **الاستخدام مع القدرات المحدودة:** يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر وللأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز فقط إذا كانوا تحت الإشراف، وتلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن وفهموا المخاطر المحتملة.
- **مواد التغليف:** احفظ المواد مثل الأكياس الموجودة في العبوة بعيدًا عن متناول الأطفال. هناك خطر الاختناق!
- **التنظيف والصيانة:** يجب ألا يقوم الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا تحت الإشراف.
- **أمان الجهاز والكابل:** احتفظ بالجهاز وكابله بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز. الأجهزة الكهربائية ليست ألعابًا للأطفال. لذلك، استخدم واحفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال. قد لا يكون الأطفال على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدام جهاز كهربائي. تأكد من أن سلك الطاقة لا يتدلى من الجهاز.

تحذيرات الأمان

عند استخدام جهاز كهربائي، عليك دائمًا اتباع الاحتياطات التالية لمنع الحرائق والصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية:

- **اقرأ دليل المستخدم:** اقرأ بعناية المعلومات الواردة في دليل المستخدم واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، تأكد من تضمين الدليل معه.
- **الاستخدام الأول:** عند إخراج المنتج من عبوته، تأكد من أن جميع الملحقات والمرفقات كاملة. إذا كان هناك أي أجزاء مفقودة، فاتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Fakir. احتفظ بالأكياس الواقية للملحقات والمرفقات بعيدًا عن متناول الأطفال والرضع لتجنب خطر الاختناق.
- **تحقق من حالة الجهاز:** إذا كنت تشك في وجود أي مشكلة في الجهاز أو هيكله أو كابله أو قابسه، فلا تقم بتشغيل الجهاز واتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Fakir.
- **سلامة الكابل والقابس:** لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس معطلاً أو تالفًا. لا تستخدم الجهاز مع سلك تمديد وتأكد من أن سلك الطاقة لا يتلامس مع مصادر الحرارة أو الحواف الحادة. عند فصل القابس، قم دائمًا بسحب القابس نفسه، وليس السلك. لا تسحب السلك أو ترفع الجهاز من السلك.

- **سلامة الأطفال:** لا تترك الجهاز موصولًا بالكهرباء دون إشراف. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز دون إشراف. احتفظ بسلك الطاقة للجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال. الأجهزة الكهربائية ليست ألعابًا للأطفال.
- **استخدام الجهاز:** لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. قد يتأثر جهازك سلبًا بالأتربة أو المطر. لا تغمر الجهاز في الماء واحمه من المطر أو الرطوبة. نظرًا لأن الجهاز يعمل بالطاقة الكهربائية، فإن خطر الصدمة الكهربائية موجود. لذلك، لا تلمس القابس بيدين مبللتين. لا تستخدم الجهاز لتنظيف المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة (مثل البنزين أو الكحول)، أو الأشياء المحترقة أو المدخنة (مثل السجائر أو الكبريت أو الرماد الساخن).
- **الصيانة والتنظيف:** قبل التنظيف والصيانة، افصل الجهاز عن الكهرباء واتركه ليبرد.
- **قيود الاستخدام:** استخدم الجهاز الكهربائي فقط وفقًا للغرض المخصص له. قد يؤدي استخدام الجهاز بشكل مخالف للتعليمات إلى تقصير عمره وزيادة المخاطر الأمنية.

تحذيرات السلامة الخاصة بالمنتج

- **الشحن واستخدام الطاقة:** قم بشحن الجهاز فقط باستخدام الشاحن المحدد. قد تتسبب المحولات غير المتوافقة في إلحاق الضرر بالجهاز. أثناء الشحن، احرص على إبقاء الجهاز في مكان جاف وجيد التهوية. بعد اكتمال عملية الشحن، افصل المحول عن المقبس.
- **استخدام البطارية:** لا تعرض مجموعة البطاريات للحرارة الزائدة أو أشعة الشمس المباشرة أو الرطوبة. قم بتركيب البطارية وإزالتها وفقًا لطريقة الاستخدام المناسبة للجهاز فقط. لا تستخدم بطارية تالفة أو منتفخة؛ في هذه الحالة، اتصل بمركز الصيانة المعتمد.
- **النقاط التي يجب مراعاتها أثناء الاستخدام:** قبل تنظيف حاوية الغبار، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الطاقة. تأكد من أن الجهاز مغلق عند إزالة الأنبوب المعدني أو الفرشاة أو الملحقات الأخرى. لا تلمس الأجزاء المتحركة أو فرشاة الطاقة. تجنب تقريب يدك أو أي شيء آخر من الفرشاة أثناء عملها.
- **الاحتياطات ضد ارتفاع درجة الحرارة:** عند استخدام الجهاز لفترة طويلة، امنح فترات استراحة لتجنب ارتفاع درجة حرارة المحرك. إذا لزم الأمر، اترك الجهاز ليبرد.
- **حماية الأسطح والسلامة:** عند استخدام الأنبوب المعدني وفرشاة الطاقة على الأسطح الحساسة، كن حذرًا. استخدم الملحقات المناسبة لمنع الخدوش. استخدم فرشاة الطاقة على السجاد أو الأرضيات الصلبة أو الأسطح المناسبة فقط.
- **استخدام الملحقات:** استخدم فقط الملحقات المرفقة مع الجهاز. قد يؤدي استخدام ملحقات غير متوافقة إلى تلف الجهاز. تأكد من تثبيت الفرشاة والملحقات الأخرى بإحكام.
- **تنظيف حاوية الغبار والفلاتر:** حافظ على أداء الجهاز عن طريق تنظيف حاوية الغبار والفلاتر بانتظام. قم بفصل الاتصال الكهربائي أثناء التنظيف. تعامل بلطف أثناء تنظيف الفلاتر لتجنب التلف.
- **التخزين والشحن على الحائط:** استخدم حامل التثبيت الجداري المرفق لتخزين الجهاز. عند التثبيت، اختر سطحًا متينًا وتأكد من تثبيته بإحكام وبأمان.

- **السلامة العامة:** لا تعرض الجهاز للماء أو السوائل الأخرى. قم بتخزين الجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال. لا تقم بتشغيل الجهاز قبل تنظيف الأجسام العالقة في الأنبوب المعدني أو فرشاة الطاقة.

سلامة البطارية

1. يحتوي هذا الجهاز على بطاريات ليثيوم أيون (Li-ion). لا تقم بحرق البطاريات أو تعريضها لدرجات حرارة عالية، فقد تنفجر.
2. يمكن أن تسبب السوائل الناتجة عن البطاريات تهيجًا أو حروقًا.
3. في الحالات الطارئة، اطلب المساعدة المهنية على الفور.
4. في ظل ظروف قاسية، قد يحدث تسرب من خلايا البطارية. لا تلمس أي سائل يتسرب من البطارية. إذا لامس السائل الجلد، اغسله فورًا بالماء والصابون. وإذا دخل السائل إلى العينين، اغسلهما بماء نظيف لمدة لا تقل عن 10 دقائق واطلب المساعدة الطبية. استخدم القفازات للتعامل مع البطارية، وتخلص منها على الفور وفقًا للوائح المحلية.
5. يمكن أن يؤدي حدوث قصر في أطراف البطارية إلى حروق أو نشوب حريق.
6. عند عدم استخدام البطارية، احتفظ بها بعيدًا عن الأشياء المعدنية الصغيرة مثل الورق المعدني، العملات، المفاتيح، المسامير، البراغي أو أي أجسام معدنية أخرى قد تتسبب في توصيل الأطراف ببعضها البعض.
7. عند التخلص من الجهاز، أخرج البطارية وتخلص منها بأمان وفقًا للوائح المحلية.

خدمة العناية بالمنتج

1. افحص الجهاز قبل الاستخدام وبعد أي صدمة للتأكد من عدم وجود علامات تآكل أو تلف. قم بالإصلاح إذا لزم الأمر.
2. لا تستخدم الجهاز إذا كانت أي من أجزائه تالفة أو معطلة.
3. يجب أن يتم الإصلاح بواسطة ممثل خدمة معتمد أو شخص مؤهل بما يتماشى مع لوائح السلامة ذات الصلة. الإصلاحات التي يجريها أشخاص غير مؤهلين قد تكون خطيرة.
4. لا تقم بتعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال، فقد يزيد ذلك من خطر الإصابة الشخصية.
5. استخدم فقط قطع الغيار أو الملحقات التي يقدمها أو يوصي بها المصنع.

تنبيه!

اقرأ قواعد السلامة وتعليمات الاستخدام في دليل المستخدم هذا بعناية.

احتفظ بهذا الدليل لاستخدامه في المستقبل.

فتح العلبة

- قبل الاستخدام الأول، قم بإخراج الجهاز والإكسسوارات من العلبة وتحقق من وجود أي أضرار أو عيوب. إذا كان الجهاز تالفًا أو معيبًا، لا تستخدمه واتصل بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.
- يجب أن يتم الإصلاح فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir.
- قد يكون الإصلاح من قبل أشخاص غير معتمدين ضارًا للمستخدم.

تحذير!

لا تستخدم منتجًا معيبًا أو تالفًا.

محتويات العلبة

- مكنسة كهربائية
- قاعدة تثبيت على الحائط
- شاحن كهربائي
- ملحق لتنظيف الزوايا والحواف
- فرشاة أثاث ذات شعيرات
- بطاقة الضمان
- دليل الاستخدام المرفق برمز QR على صفحة واحدة

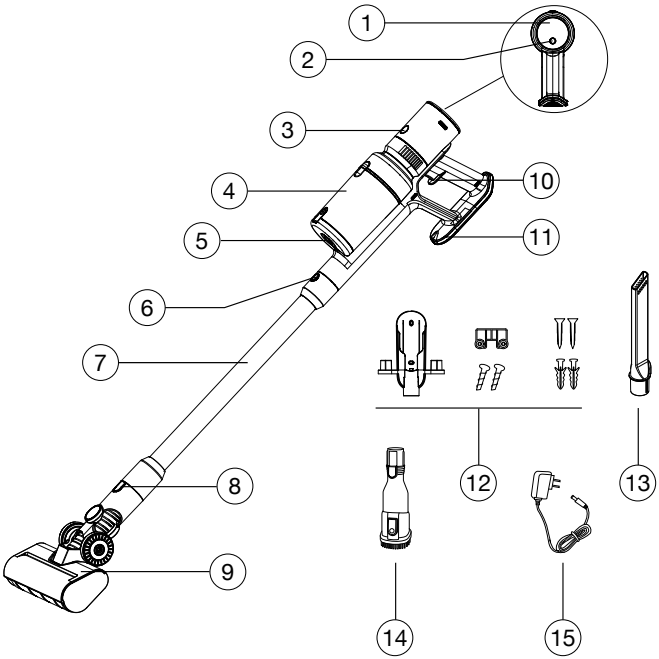
معلومات تقنية

سعة البطارية : 29.6 فولت / 2200 ملي أمبير
مدة الشحن : 4-5 ساعات
جهد الإدخال : 240/100 فولت ~ 60/50 هرتز
جهد الإخراج : 35.0 فولت / 0.5 أمبير
قوة المحرك : 350 واط

ملاحظة!

القيم الموضحة على الجهاز أو في الوثائق المطبوعة الأخرى المرفقة بالمنتج تم الحصول عليها في ظروف مختبرية وفقًا للمعايير ذات الصلة. قد تتغير هذه القيم حسب استخدام المنتج وظروف البيئة.

تعريف وتقديم أجزاء المنتج



1. شاشة عرض LED
2. زر التحكم في السرعة
3. قفل مجموعة وحدة البطارية
4. حاوية الغبار
5. قفل حاوية الغبار
6. قفل الأنبوب المعدني
7. الأنبوب المعدني
8. قفل الفرشاة الكهربائية
9. الفرشاة الكهربائية
10. مفتاح التشغيل
11. منفذ الشحن

الملحقات والاكسسوارات

12. وحدة تثبيت على الحائط
13. فرشاة لتنظيف الأماكن الضيقة
14. فرشاة 2 في 1 للأماكن الضيقة
15. محول شحن

الاستخدام المخصص

1. هذا الجهاز مخصص فقط للتنظيف الجاف في الاستخدام المنزلي.
2. لا تقم بجمع السوائل أو استخدامه على الأسطح المبللة.
3. لا تقم بجمع المواد القابلة للاشتعال أو المحترقة أو التي تصدر دخانًا.
4. استخدم الجهاز فقط وفقًا للتعليمات الواردة في هذا الدليل.
5. لا تستخدم الجهاز على الخرسانة أو الأسفلت أو الأسطح الخشنة الأخرى.

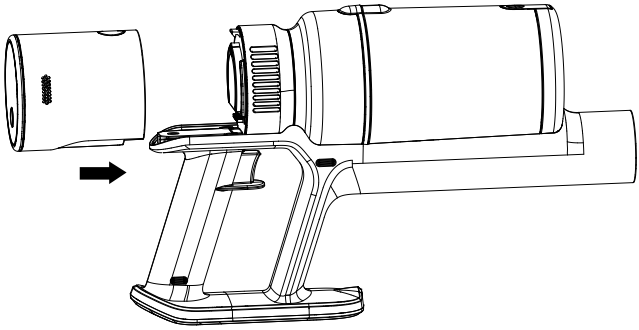
تحذير!

1. لا تستخدم الماء أو المذيبات أو الملمعات لتنظيف الجهاز من الخارج. يُنصح باستخدام قطعة قماش جافة فقط.
2. لا تغمر الوحدة في الماء ولا تقم بتنظيفها في غسالة الصحون.

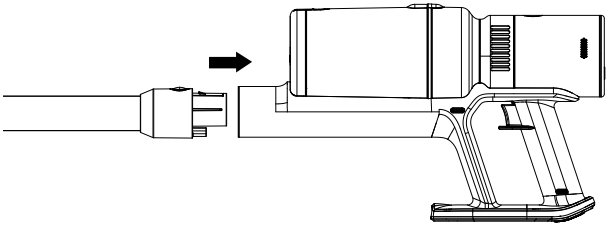
تركيب وإعداد الجهاز

1. استخدام الجهاز كمكنسة كهربائية عمودية:

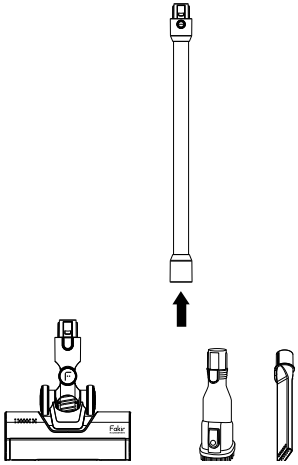
a. قم بتركيب البطارية على الهيكل الرئيسي حتى تسمع صوت "طَقة".



b. قم بتركيب الأنبوب المعدني على الهيكل الرئيسي كما هو موضح، وادفعه حتى تسمع صوت "طَقة".



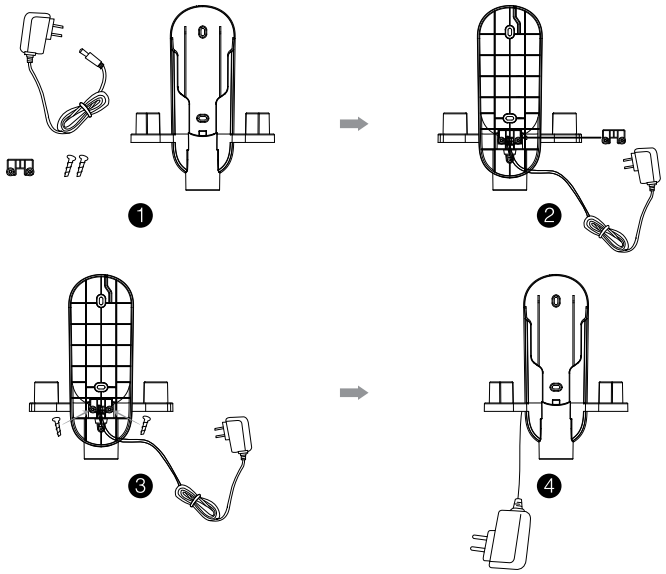
c. قم بتركيب الفرشاة على الطرف الآخر من الأنبوب كما هو موضح.



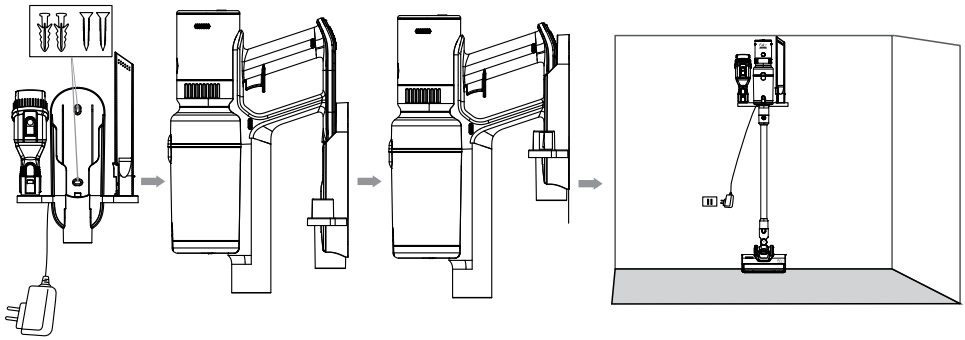
التقديم والتعريف بالمكونات

سهولة التخزين والشحن:

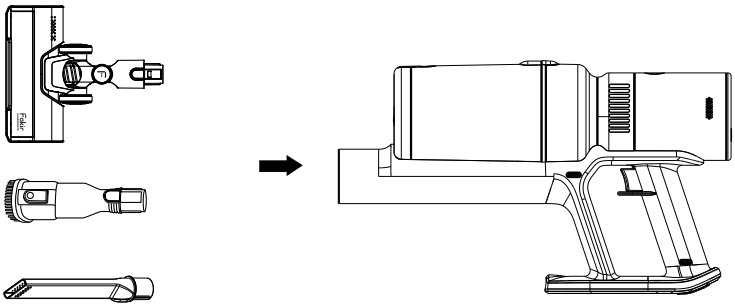
1. ثبّت المحول على حامل الحائط وفقًا للتعليمات الموضحة.



2. ثبّت حامل الحائط باستخدام مسامير التمدد على الحائط لتعليق المكنسة الكهربائية وملحقات التخزين.



استخدام المكنسة كجهاز يدوي



زر التحكم في السرعة والوظائف

يحتوي الجهاز على ثلاث مستويات للتحكم في السرعة:

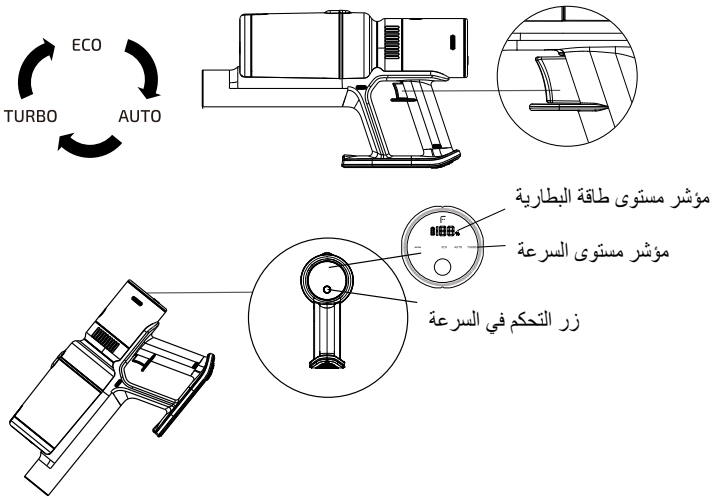
A. ECO/الاقتصادي: عند الضغط على مفتاح التشغيل لأول مرة، يتم تفعيل وضع ECO.

B. AUTO/التلقائي: عند الضغط على زر التحكم في السرعة لأول مرة، يتم تفعيل وضع AUTO.

C. TURBO/التيربو: عند الضغط على زر التحكم في السرعة للمرة الثانية، يتم تفعيل وضع TURBO. اضغط مرة أخرى للعودة إلى وضع ECO..

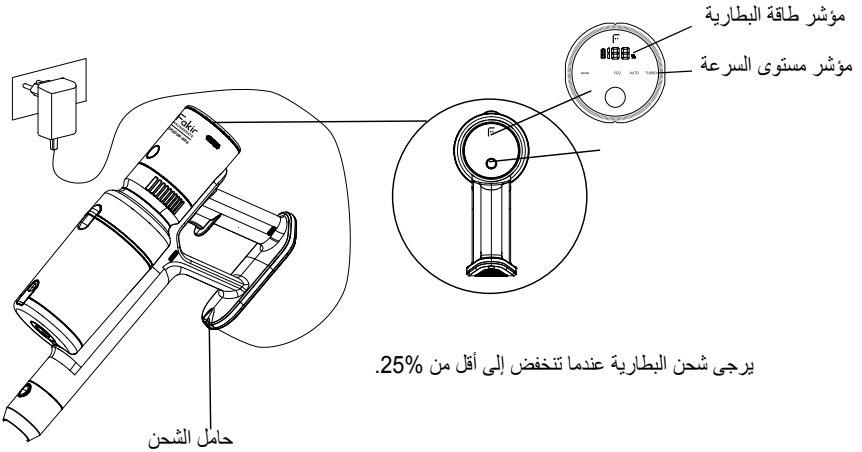
عند الضغط على مفتاح التشغيل للمرة الثانية، يتم إيقاف الطاقة.

مقياس مستوى السرعة



الاستخدام

شحن البطارية



يرجى شحن البطارية عندما تنخفض إلى أقل من 25%.

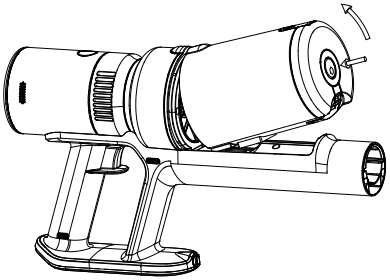
تحذير!

لتجنب الحوادث المحتملة، استخدم فقط المحول المقدم من قبل الشركة المصنعة.

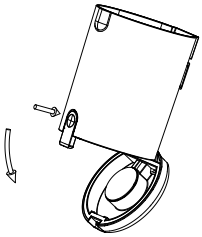
تفريغ حاوية الغبار

اضغط على زر قفل الغطاء السفلي لحاوية الغبار لتفريغ المحتوى.

اضغط على زر قفل الحاوية لإزالتها من مكانها.



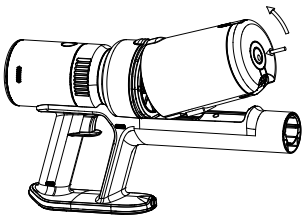
(1)



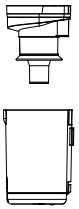
(2)

كيف تحافظ على الفلتر؟

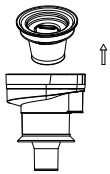
1. لإزالة حاوية الغبار من الهيكل الرئيسي، اضغط على زر التحرير.



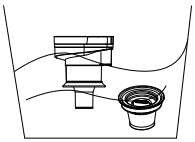
2. قم بإخراج وحدة الفلتر من حاوية الغبار.



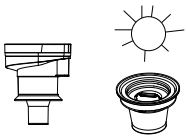
3. قم بإزالة فلتر HEPA/هيبا من الوحدة.



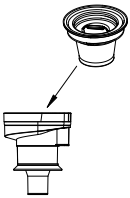
4. اغسل الوحدة وفلتر HEPA.



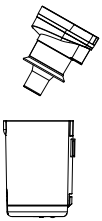
5. اترك الوحدة وفلتر HEPA ليجفا تمامًا.



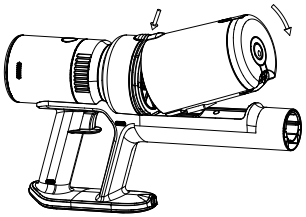
6. بعد التجفيف، قم بإعادة تركيب الأجزاء.



7. ضع وحدة الفلتر مجددًا داخل حاوية الغبار.



8. قم بتركيب حاوية الغبار مرة أخرى في الهيكل الرئيسي.



تخزين الجهاز

- في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يجب تخزين بشكل دقيق.
- تأكد من أن الجهاز غير متصل وأن الأجزاء جافة تمامًا.
- يجب الاحتفاظ بالجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

إعادة التدوير

عند انتهاء عمر منتجك، اتبع الخطوات التالية لإعادة التدوير بشكل صحيح:

- قطع كابل الجهاز لجعله غير قابل للاستخدام.
- تخلص من الجهاز في صناديق النفايات المخصصة لهذه الأجهزة وفقًا للقوانين السارية في بلدك.
- لا ينبغي التخلص من النفايات الكهربائية مع النفايات المنزلية.
- ضع الجهاز في صناديق النفايات المخصصة للنفايات الكهربائية.
- التغليف المصنوع للجهاز من مواد قابلة لإعادة التدوير.
- تخلص من مواد التعبئة في صناديق إعادة التدوير المناسبة.
- يتوافق الجهاز مع توجيهات WEEE (النفايات الكهربائية والإلكترونية).

ملاحظة!

- تحقق مما إذا كنت تستطيع إصلاح المشكلة أو العطل بنفسك قبل الاتصال بخدمة العملاء. لذلك، يُرجى الرجوع إلى قسم "**استكشاف الأخطاء وإصلاحها**". إذا لم تتمكن من حل المشكلة أو العطل، اتصل بخدمة العملاء.
- قبل الاتصال، يُرجى تجهيز اسم الطراز ورقم المنتج التسلسلي.
- يمكنك العثور على هذه المعلومات على ملصق نوع المنتج.

رقم المساعدة: +902124**4440241**

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تمت مراجعة جهازك للتحقق من جودة لتجنب أي عيوب. ومع ذلك، إذا لم يعمل الجهاز لأي سبب من الأسباب، حاول الحلول المدرجة في الجدول التالي قبل الاتصال بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.

رمز الخطأ	السبب المحتمل	حل
E1	شاحن غير مناسب للجهد الكهربائي.	استخدم شاحنًا مقدمًا من شركة Fakir Hausgeräte.
E2	انسداد فرشاة القاعدة.	تأكد من عدم وجود جسم غريب (مثل الأوساخ، الشعر، الوبر، إلخ) يعيق دوران الفرشاة بشكل طبيعي.
E3	المحرك شديد السخونة.	تأكد من أن الفلاتر نظيفة واترك الجهاز ليبرد لمدة 5 دقائق قبل إعادة التشغيل.
E4	البطارية شديدة السخونة.	اترك الجهاز ليبرد لمدة 5 دقائق قبل إعادة التشغيل.
E5	محرك الفرشاة شديد السخونة.	اترك الجهاز ليبرد لمدة 5 دقائق قبل إعادة التشغيل.
E9	البطارية مشحونة بشكل زائد.	تجاوزت مدة شحن البطارية الحد الأقصى. افصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
انظر	تذكير بتنظيف الفلتر.	قم بتنظيف الفلتر بعد كل استخدام للحفاظ على أداء الجهاز.

الشحن

لتجنب تلف الجهاز، اتبع هذه الخطوات لنقل جهازك بأمان:

- نقل الجهاز في التعبئة الأصلية.
- إذا لم تكن التعبئة الأصلية متاحة، استخدم تغليفًا مناسبًا وناعمًا يحمي الجهاز.

NOT / NOTES

دستورالعمل‌های استفاده 88
معنی نمادها 88
مسئولیت 88
اعلام تطابق CE 88
محدوده استفاده 88
استفاده غیرمجاز 89
هشدارهای ایمنی 89
هشدارهای ایمنی ویژه دستگاه 90
ایمنی باتری 91
خدمات 91
باز کردن جعبه 92
محتویات جعبه 92
اطلاعات فنی 92
معرفی قطعات دستگاه 93
اهدف از استفاده 93
نصب دستگاه 94
معرفی اجزا 95
استفاده 97
نگهداری دستگاه 99
بازیافت 99
رفع مشکلات 100
حمل و نقل 100

مشتری گرامی،

امیدواریم از استفاده از محصول خود لذت ببرید. از اینکه **Fakir Hausgeräte**، شرکت پیشرو در فناوری‌های نوآورانه، را انتخاب کرده‌اید، سپاسگزاریم. لطفاً قبل از استفاده از محصول، این راهنمای کاربر را به دقت مطالعه کرده و برای مراجعه در آینده نگهداری کنید.ل.

دستورالعمل‌های استفاده

این دستورالعمل‌ها برای استفاده صحیح و ایمن از دستگاه تهیه شده است. برای امنیت خود و دیگران، لطفاً قبل از روشن کردن دستگاه، راهنمای کاربر را مطالعه کنید.

معنی نمادها

در این راهنمای کاربر نمادهای زیر را خواهید دید:

هشدار!

این نماد نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است منجر به جراحت یا مرگ شود.

توجه!

این نماد نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است باعث آسیب یا خرابی محصول شود.

یادداشت!

شامل اطلاعات مهم و مفید است.

مسئولیت

شرکت Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. هیچگونه مسئولیتی در قبال آسیب‌ها یا تعمیراتی که خارج از مراکز خدمات مجاز Fakir انجام شده یا استفاده نادرست از دستگاه که ناشی از عدم رعایت دستورالعمل‌های موجود در این راهنمای کاربر باشد، نمی‌پذیرد.

اعلام تطابق CE

ین دستگاه کاملاً مطابق با دستورالعمل‌های اتحادیه اروپا EU/2014/30 در زمینه سازگاری الکترومغناطیسی و EU/2014/35 در زمینه ولتاژ پایین است. این محصول دارای علامت CE روی برچسب مدل دستگاه است.

محدوده استفاده

مدل محصول برای استفاده خانگی طراحی شده است. مناسب برای استفاده در محیط‌های کاری یا صنعتی نمی‌باشد. در صورت بروز هرگونه عیب ناشی از این نوع استفاده، خدمات ما تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

استفاده غیرمجاز

در موارد زیر، استفاده غیرمجاز می‌تواند منجر به آسیب به دستگاه یا ایجاد جراحات شود:

- **قابلیت‌های محدود و نظارت:** این دستگاه نباید توسط افراد (شامل کودکان) با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و/یا دانش استفاده شود، مگر اینکه تحت نظارت یک شخص مسئول باشند یا دستورالعمل‌های استفاده ایمن از دستگاه را دریافت کرده باشند. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند.
- **استفاده با قابلیت‌های محدود:** دستگاه می‌تواند توسط کودکان ۸ ساله و بالاتر و افرادی با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و دانش تنها در صورت نظارت و دریافت دستورالعمل‌های استفاده ایمن و درک خطرات احتمالی استفاده شود.
- **مواد بسته‌بندی:** مواد بسته‌بندی مانند کیسه‌ها را از دسترس کودکان دور نگه دارید. خطر خفگی وجود دارد!
- **تمیز کردن و نگهداری:** کودکان زیر ۸ سال نباید دستگاه را تمیز یا نگهداری کنند مگر اینکه تحت نظارت باشند.
- **ایمنی دستگاه و کابل:** دستگاه و کابل آن را از دسترس کودکان زیر ۸ سال دور نگه دارید. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی برای کودکان نیستند. بنابراین، دستگاه را در مکانی دور از دسترس کودکان استفاده و نگهداری کنید. ممکن است کودکان از خطرات مربوط به استفاده از دستگاه‌های برقی آگاه نباشند. اطمینان حاصل کنید که سیم برق از دستگاه آویزان نباشد.

هشدارهای ایمنی

هنگام استفاده از دستگاه برقی، همیشه باید اقدامات احتیاطی زیر را برای جلوگیری از آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی و صدمات شخصی انجام دهید:

- **راهنمای کاربر را بخوانید:** اطلاعات موجود در راهنمای کاربر را با دقت بخوانید و آن را نگه دارید. اگر دستگاه را به شخص دیگری می‌دهید، فراموش نکنید که راهنما را نیز به همراه آن بدهید.
- **اولین استفاده:** وقتی محصول را از بسته‌بندی آن خارج می‌کنید، اطمینان حاصل کنید که تمام لوازم جانبی و قطعات کامل هستند. اگر قطعه‌ای در جعبه نیست، به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز Fakir مراجعه کنید. کیسه‌های محافظ لوازم جانبی و قطعات را برای جلوگیری از خطر خفگی دور از دسترس کودکان و نوزادان نگه دارید.
- **وضعیت دستگاه را بررسی کنید:** اگر فکر می‌کنید دستگاه، بدنه، کابل یا دوشاخه آن مشکلی دارد، دستگاه را روشن نکنید و به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز Fakir مراجعه کنید.

- **ایمنی کابل و دوشاخه:** اگر کابل برق یا دوشاخه دچار نقص یا آسیب شده است، از دستگاه استفاده نکنید. دستگاه را با کابل تمدید استفاده نکنید و اطمینان حاصل کنید که کابل برق با منبع گرما یا لبه‌های تیز تماس نداشته باشد. هنگام جدا کردن دوشاخه از پریز، همیشه دوشاخه را از پریز بکشید. کابل را نکشید و دستگاه را از کابل بلند نکنید.
- **ایمنی کودکان:** دستگاه خود را هرگز زمانی که به پریز برق متصل است بدون نظارت رها نکنید. به کودکان اجازه ندهید بدون نظارت با دستگاه بازی کنند. کابل برق دستگاه را در جایی که کودکان به آن دسترسی ندارند نگه دارید. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی کودکان نیستند.
- **استفاده از دستگاه:** از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید. دستگاه شما ممکن است تحت تأثیر خاک یا باران قرار گیرد. دستگاه خود را در آب فرو نبرید و از باران یا رطوبت محافظت کنید. دستگاه با نیروی برق کار می‌کند و خطر برق‌گرفتگی وجود دارد. بنابراین، هرگز با دست‌های خیس به دوشاخه دست نزنید. از دستگاه برای تمیز کردن مواد قابل اشتعال یا انفجاری (مانند بنزین یا الکل)، اشیاء سوزان یا دودکننده (مانند سیگار، کبریت یا خاکستر داغ) استفاده نکنید.
- **تعمیر و نگهداری:** قبل از تمیز کردن و نگهداری دستگاه، دوشاخه را از پریز برق بکشید و بگذارید دستگاه خنک شود.
- **محدودیت‌های استفاده:** از دستگاه برقی فقط برای مقاصد مشخص شده استفاده کنید. استفاده از دستگاه برخلاف دستورالعمل‌ها ممکن است عمر دستگاه را کاهش دهد و خطرات ایمنی ایجاد کند.

هشدارهای ایمنی ویژه دستگاه

- **شارژ و استفاده از برق :**دستگاه را فقط با شارژری که برای آن تعیین شده است شارژ کنید. استفاده از آداپتورهای ناسازگار ممکن است به دستگاه آسیب برساند. در حین شارژ، دستگاه را در یک محیط خشک و دارای تهویه مناسب نگه دارید. پس از اتمام شارژ، آداپتور را از پریز جدا کنید.
- **استفاده از باتری :**باتری را در معرض گرمای بیش از حد، نور مستقیم خورشید یا رطوبت قرار ندهید. لطفاً باتری را فقط مطابق با روش استفاده از دستگاه نصب و جدا کنید .از باتری‌های آسیب‌دیده یا متورم استفاده نکنید؛ در چنین مواردی با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.
- **مواردی که باید در هنگام استفاده مورد توجه قرار گیرند :**قبل از تمیز کردن مخزن گردوغبار، دستگاه را خاموش کرده و از منبع انرژی جدا کنید. هنگام جدا کردن لوله فلزی، برس یا سایر لوازم جانبی، اطمینان حاصل کنید که دستگاه خاموش است. به قطعات متحرک و برس برقی دست نزنید. به قطعات متحرک و برس قدرت دست نزنید .در هنگام کار برس، دست یا اشیاء دیگر را نزدیک نکنید.
- **پیشگیری از گرمای بیش از حد :**در صورت استفاده طولانی‌مدت، به موتور دستگاه استراحت دهید تا از گرمای بیش از حد جلوگیری شود. در صورت لزوم اجازه دهید دستگاه خنک شود.
- **حفاظت و ایمنی سطوح :**هنگام استفاده از لوله فلزی و برس برقی روی سطوح حساس، دقت کنید. برای جلوگیری از خراشیدگی، از لوازم جانبی مناسب استفاده کنید. برس برقی را برای فرش‌ها، کف‌های سخت یا سطوح مناسب استفاده کنید.

- **استفاده از لوازم جانبی :**فقط از لوازم جانبی ارائه‌شده همراه دستگاه استفاده کنید. لوازم ناسازگار ممکن است به دستگاه آسیب برسانند. اطمینان حاصل کنید که برس و لوازم جانبی به‌درستی نصب شده‌اند.
- **تمیزکردن مخزن گردوغبار و فیلتر :**برای حفظ عملکرد دستگاه، مخزن گردوغبار و فیلتر را به‌طور منظم تمیز کنید. در حین تمیزکاری، اتصال برق را قطع کنید. برای جلوگیری از آسیب به فیلتر، با دقت عمل کنید.
- **نگهداری در دیوار و شارژ :**برای نگهداری دستگاه از پایه دیواری ارائه‌شده استفاده کنید. هنگام نصب دستگاه، اطمینان حاصل کنید که سطح انتخاب‌شده محکم است و به‌صورت ایمن نصب شده است.
- **ایمنی کلی :**دستگاه را در معرض آب یا مایعات دیگر قرار ندهید. دستگاه را دور از دسترس کودکان نگه دارید. از روشن‌کردن دستگاه در حالی که اشیاء در لوله فلزی یا برس برقی گیر کرده‌اند، خودداری کنید.

ایمنی باتری

1. این دستگاه حاوی باتری‌های لیتیوم-یونی است. باتری‌ها را نسوزانید یا در معرض دمای بالا قرار ندهید، زیرا ممکن است منفجر شوند.
2. مایعات خارج‌شده از باتری ممکن است باعث تحریک یا سوختگی شوند.
3. در مواقع اضطراری فوراً از کمک حرفه‌ای استفاده کنید.
4. در شرایط شدید ممکن است نشت از باتری‌ها رخ دهد. از تماس با مایعات باتری خودداری کنید .اگر مایعات با پوست تماس پیدا کرد، فوراً با صابون و آب بشویید .اگر مایعات به چشم وارد شد، حداقل 10 دقیقه با آب تمیز شستشو دهید و به پزشک مراجعه کنید. برای نگه داشتن باتری دستکش بپوشید و آن را فوراً مطابق با مقررات محلی دفع کنید.
5. اتصال کوتاه ترمینال‌های باتری ممکن است باعث سوختگی یا آتش‌سوزی شود.
6. هنگامی که بسته باتری استفاده نمی‌شود، آن را از کاغذهای فلزی، سکه‌ها، کلیدها، میخ‌ها، پیچ‌ها یا سایر اشیای کوچک فلزی که ممکن است بین یک ترمینال و دیگری اتصال ایجاد کنند، دور نگه دارید.
7. هنگام دور انداختن دستگاه، باتری را خارج کنید و مطابق قوانین محلی آن را دفع کنید.

خدمات

1. قبل از استفاده یا پس از ضربه به دستگاه، آن را بررسی کنید که آیا نشانه‌ای از فرسودگی یا آسیب وجود دارد. در صورت لزوم تعمیرات لازمه را انجام دهید.
2. اگر هر یک از قطعات آسیب دیده یا معیوب است، از دستگاه استفاده نکنید.

3. تعمیرات باید توسط نمایندگی خدمات مجاز یا فردی ماهر مطابق با مقررات ایمنی انجام شود. تعمیراتی که توسط افراد غیرمتخصص انجام شود می‌تواند خطرناک باشد.
4. از تغییر دستگاه به هر شکلی خودداری کنید، زیرا این کار ممکن است خطر آسیب شخصی را افزایش دهد.
5. از قطعات یدکی یا لوازم جانبی که توسط سازنده ارائه یا توصیه شده‌اند استفاده کنید.

توجه!

قوانین ایمنی و دستورالعمل‌های استفاده را به دقت در این راهنمای کاربر مطالعه کنید.

این راهنمای کاربر را برای استفاده‌های آینده نگهداری کنید.

باز کردن جعبه

- قبل از استفاده اولیه، دستگاه و لوازم جانبی را از جعبه خارج کرده و از نظر آسیب‌دیدگی یا عیب بررسی کنید. اگر دستگاه آسیب‌دیده یا معیوب است، از آن استفاده نکنید و به سرویس مجاز Fakir مراجعه کنید.
- تعمیر باید تنها توسط مراکز خدمات مجاز Fakir انجام شود.
- تعمیر توسط افراد غیرمجاز ممکن است برای کاربر مضر باشد.

هشدار!

از استفاده از محصول معیوب یا آسیب‌دیده خودداری کنید.

محتویات جعبه

- جاروبرقی شارژی
- پایه دیواری
- آداپتور شارژ
- ابزار گوشه و کناره‌ها
- برس مبلمان با موهای نرم
- کارت ضمانت
- دفترچه راهنمای تک‌صفحه‌ای با کد QR

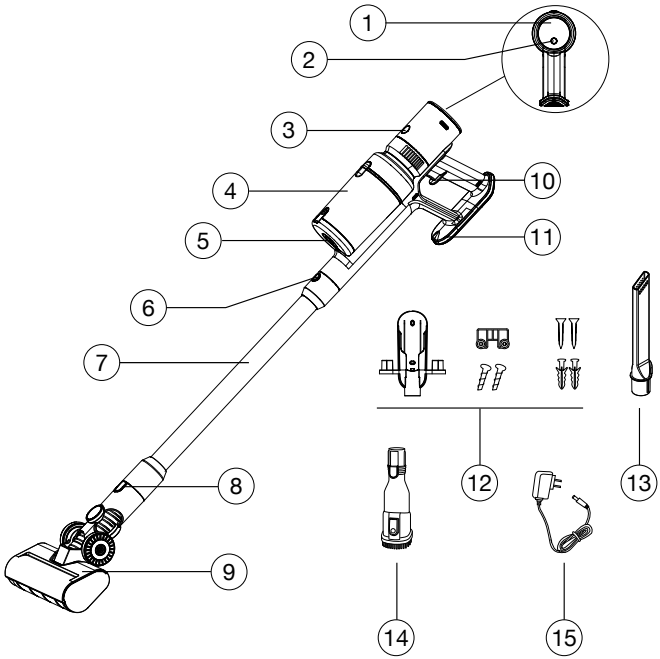
اطلاعات فنی

ظرفیت باتری : 29.6 ولت / 2200 میلی‌آمپر ساعت
ولتاژ خروجی : 35.0 ولت / 0.5 آمپر
زمان شارژ : 4-5 ساعت
توان موتور : 350 وات
ولتاژ ورودی : 100-240 ولت، 60/50 هرتز

یادداشت!

مقادیر ذکر شده بر روی دستگاه یا در مستندات چاپی دیگر همراه با محصول، در شرایط آزمایشگاهی و بر اساس استانداردهای مربوطه به دست آمده است. این مقادیر ممکن است بسته به استفاده از محصول و شرایط محیطی تغییر کند.

معرفی قطعات دستگاه



1. نمایشگر LED
2. دکمه کنترل سرعت
3. قفل بسته باتری
4. محفظه گردوغبار
5. قفل محفظه گردوغبار
6. قفل لوله فلزی
7. لوله فلزی
8. قفل برس برقی
9. برس برقی
10. کلید
11. پورت شارژ

لوازم جانبی

12. مجموعه پایه دیواری
13. برس مخصوص فضای باریک)برس گوشه و کناره‌ها(
14. برس دوکاره مخصوص برای فضاهای باریک
15. آداپتور

اهدف از استفاده

1. این دستگاه فقط برای تمیزکاری خشک خانگی طراحی شده است.
2. از دستگاه برای جمع‌آوری مایعات یا استفاده در سطوح مرطوب استفاده نکنید.
3. هیچ ماده اشتعال‌زا، دودکننده یا در حال سوختن را جمع‌آوری نکنید.
4. فقط مطابق با دستورالعمل‌های این دفترچه راهنما استفاده کنید.
5. دستگاه را روی سطوح سخت و زبر مانند بتن یا آسفالت استفاده نکنید.

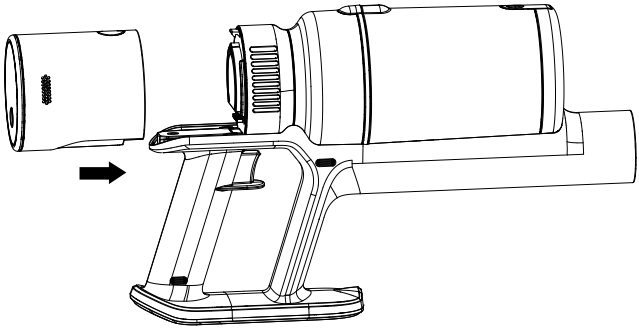
هشدار!

1. برای تمیزکردن قسمت خارجی دستگاه از آب، حلال یا پولیش استفاده نکنید. فقط با یک پارچه خشک پاک کنید.
2. دستگاه را در آب غوطه‌ور نکنید و آن را در ماشین ظرف‌شویی تمیز نکنید.

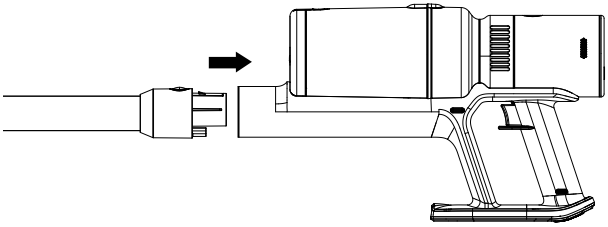
نصب دستگاه

1. از دستگاه به عنوان جاروبرقی عصایی) عمودی(استفاده کنید.

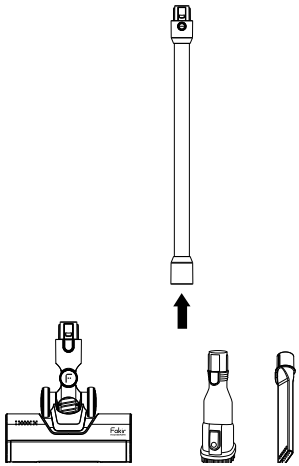
a. باتری را تا صدای "کلیک" به بدنه اصلی وصل کنید.



b. لوله فلزی را به صورت زیر به بدنه وصل کنید و تا زمانی که صدای کلیک را بشنوید فشار دهید.



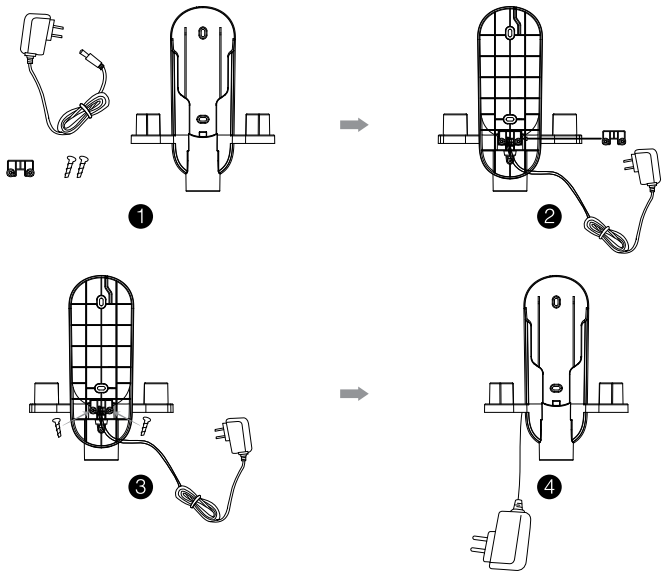
c. برس را همان‌طور که نشان داده شده به سر دیگر لوله وصل کنید.



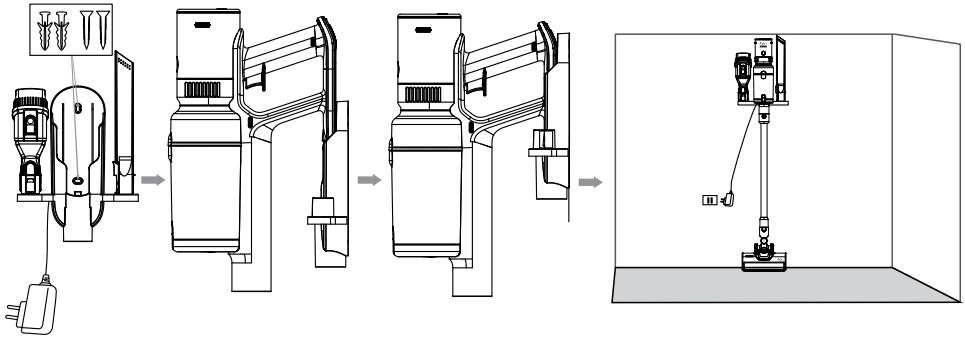
معرفی اجزا

نگهداری آسان و قابلیت شارژ:

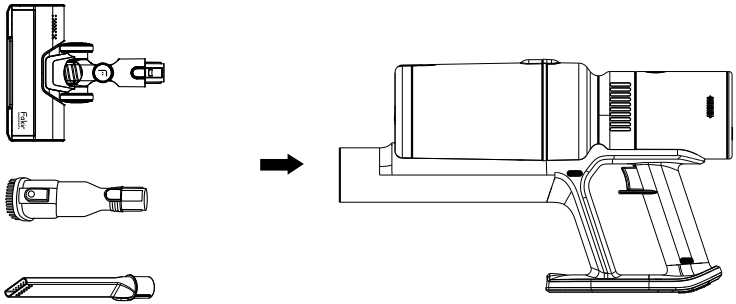
1. آداپتور را طبق دستورالعمل‌های زیر به پایه دیواری متصل کنید.



2. پایه دیواری را با پیچ‌های انبساطی به دیوار وصل کنید تا جاروبرقی و لوازم جانبی نگهداری آن آویزان شوند.



استفاده به‌عنوان جارو دستی



دکمه کنترل سرعت و عملکردها

کنترل سرعت سه سطحی؛

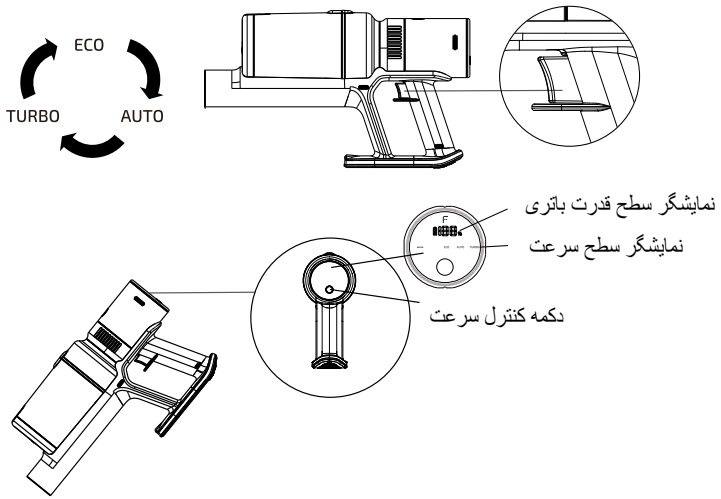
A. ECO : با اولین فشار دادن دکمه اصلی، دستگاه در حالت ECO قرار می‌گیرد.

B. AUTO : با اولین فشار دادن دکمه کنترل سرعت، دستگاه در حالت AUTO قرار می‌گیرد.

C. TURBO : با دومین فشار دادن دکمه کنترل سرعت، دستگاه در حالت TURBO قرار می‌گیرد. با فشار دوباره، دستگاه به حالت ECO بازمی‌گردد.

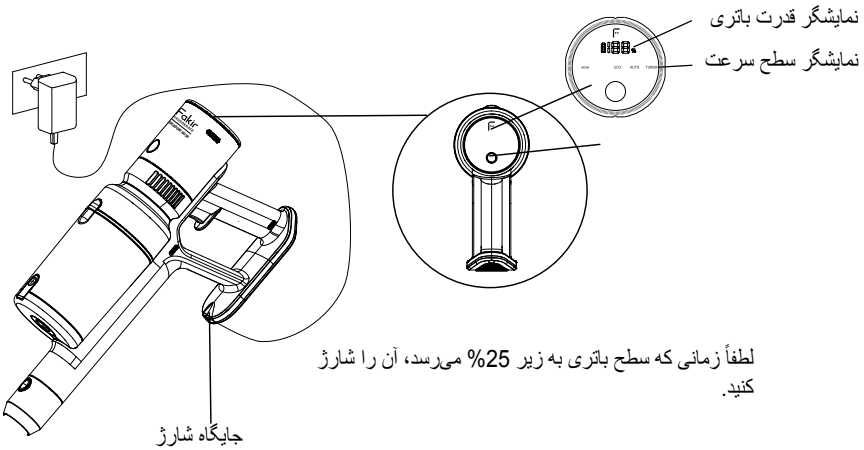
با دومین فشار دادن دکمه اصلی، دستگاه خاموش خواهد شد.

نشانگرهای سرعت و قدرت باتری



استفاده

شارژ کردن باتری



لطفاً زمانی که سطح باتری به زیر 25% می‌رسد، آن را شارژ کنید.

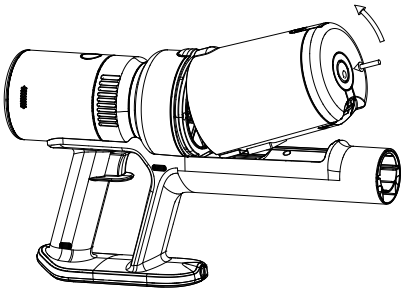
هشدار!

برای جلوگیری از حوادث احتمالی ایمنی، فقط از آداپتور ارائه‌شده توسط تولیدکننده استفاده کنید.

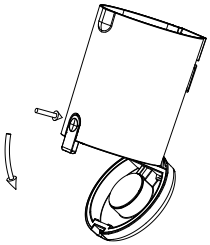
تخلیه محفظه گرد و غبار

با فشار دادن دکمه قفل درپوش پایینی محفظه گرد و غبار، آن را تخلیه کنید.

محفظه گرد و غبار را با فشار دادن دکمه قفل از جای خود خارج کنید.



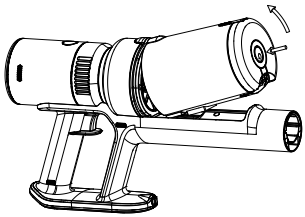
(1)



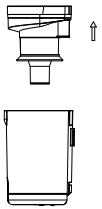
(2)

چگونه از فیلتر نگهداری کنیم؟

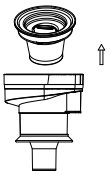
1. برای جدا کردن محفظه گرد و غبار از بدنه اصلی، دکمه آزادسازی را فشار دهید.



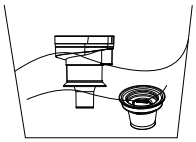
2. جعبه فیلتر را از محفظه گرد و غبار خارج کنید.



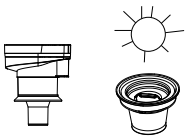
3. فیلتر HEPA را از بدنه خارج کنید



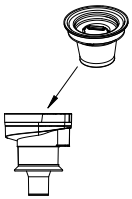
4. بدنه و فیلتر HEPA را بشویید.



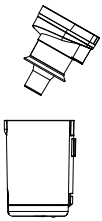
5. بدنه و فیلتر HEPA را خشک کنید.



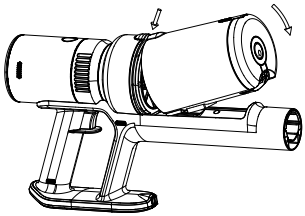
6. پس از خشک شدن، مونتاژ کنید.



7. جعبه فیلتر را دوباره در محفظه گرد و غبار قرار دهید.



8. محفظه گرد و غبار را به بدنه اصلی متصل کنید.



نگهداری دستگاه

- اگر قصد ندارید برای مدت طولانی از دستگاه استفاده کنید، آن را در جای خشک و خنک نگهداری کنید.
- مطمئن شوید که دستگاه از برق جدا شده و قطعات آن کاملاً خشک شده است.
- دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

بازیافت

هنگامی که عمر محصول شما به پایان رسید، مراحل زیر را برای بازیافت صحیح دنبال کنید:

- کابل دستگاه را قطع کرده و آن را غیرقابل استفاده کنید.
- دستگاه را در سطل‌های زباله مخصوص این نوع دستگاه‌ها طبق قوانین جاری کشور خود قرار دهید.
- زباله‌های الکتریکی نباید با زباله‌های خانگی دفع شوند.
- دستگاه را در سطل‌های زباله الکتریکی قرار دهید.
- بسته‌بندی دستگاه از مواد قابل بازیافت ساخته شده است.
- مواد بسته‌بندی را در سطل‌های مناسب بازیافت قرار دهید.
- دستگاه با دستورالعمل‌های WEEE (پسماندهای الکتریکی و الکترونیکی) مطابقت دارد.

یادداشت!

- قبل از تماس با خدمات مشتری، بررسی کنید که آیا می‌توانید مشکل یا عیب را خودتان برطرف کنید. برای این کار، لطفاً به بخش "رفع مشکلات" مراجعه کنید. اگر نتوانستید مشکل یا عیب را حل کنید، با خدمات مشتری تماس بگیرید.
- قبل از تماس، لطفاً نام مدل و شماره سریال محصول را آماده داشته باشید.
- این اطلاعات را می‌توانید روی برچسب نوع محصول پیدا کنید.

خط کمک: +902124**4440241**

رفع مشکلات

دستگاه شما تحت بررسی کیفیت برای جلوگیری از هرگونه عیب قرار گرفته است. با این حال، اگر دستگاه به هر دلیلی کار نمی‌کند، قبل از مراجعه به سرویس مجاز Fakir، سعی کنید راه‌حل‌های موجود در جدول زیر را امتحان کنید.

کد خطا	علت احتمالی	راه‌حل
E1	ولتاژ شارژر مناسب نیست.	از شارژر ارائه‌شده توسط Fakir Hausgerate استفاده کنید.
E2	برس پایه مسدود شده است.	اطمینان حاصل کنید که هیچ جسم خارجی (مانند خاک، مو، پرز و غیره) مانع چرخش عادی برس نمی‌شود.
E3	موتور بیش از حد گرم شده است	اطمینان حاصل کنید که فیلترها تمیز هستند و اجازه دهید دستگاه به مدت 5 دقیقه خنک شود.
E4	باتری بیش از حد گرم شده است.	دستگاه را اجازه دهید 5 دقیقه خنک شود.
E5	موتور برس بیش از حد گرم شده است.	دستگاه را اجازه دهید 5 دقیقه خنک شود.
E9	باتری بیش از حد شارژ شده است.	زمان شارژ باتری به پایان رسیده است. دستگاه را از منبع تغذیه جدا کنید.
CF	یادآوری تمیزکردن فیلتر	فیلتر را پس از هر بار استفاده تمیز کنید.

حمل و نقل

برای جلوگیری از آسیب به دستگاه، مراحل زیر را برای حمل و نقل ایمن دستگاه دنبال کنید:

- دستگاه را در بسته‌بندی اصلی آن حمل کنید.
- اگر بسته‌بندی اصلی موجود نیست، از بسته‌بندی مناسب و نرم برای محافظت از دستگاه استفاده کنید.

Üretici/İthalatçı - Manufacturer / Importer:

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece / İstanbul, TÜRKİYE

Tel: +90 212 249 70 69

Faks: +90 212 293 39 11

Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz

Müşteri Hizmetleri: 444 0 241

www.fakir.com.tr

Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz
Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz
Tel.: +49 7042 / 912-0
Fax: +49 7042 / 912-360
www.fakir.de

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2. Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3. Kullanıcının malı tanıtma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisi altındadır.
4. Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskiyen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5. Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6. Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8. Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülükten kurtulur.
9. İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11. Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrarı halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimlik haklardan birini kullanabilir:
    a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
    b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
    c. Aşırı bir masraf gerektirmediği taktirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
    d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
13. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
    a. Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
    b. Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği'nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
    c. Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.
14. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16. Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
18. Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece, İstanbul / TÜRKİYE

TELEFONU : 0 212 249 70 69

FAKSI : 0 212 251 51 42

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİ :



ÜRÜNÜN

CİNSİ : Şarjlı Dik Süpürge

MARKASI : Fakir

MODELİ : Shadow 6038

BANDROL VE SERİ NO:

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

FAKSI :

FATURA TARİH VE NO :

TARİH - KAŞE - İMZA :

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.